



ŠKODA
SALÓN DE GINEBRA
Marzo 2011



Índice

Introducción	Página 1
Nuevo diseño corporativo de Škoda	Página 4
Una visión al futuro: El nuevo concepto de diseño de Škoda	Página 7
Bien posicionados para seguir creciendo	Página 9
Celebrando un aniversario: El Fabia Monte Carlo	Página 12
Una gran familia: Gama Škoda Family	Página 14
Cuidando el medio ambiente: Green tec complementa la gama GreenLine	Página 15
Fabia y Roomster muestran su lado ecológico: Green Tec	Página 21
Un bestseller al mejor precio – El Škoda Octavia	Página 31
Espacio excepcional: El Škoda Superb y Superb Combi	Página 40
Un vehículo simplemente fabuloso: El Škoda Yeti	Página 48
110 años en competición: Škoda Motorsport en la vía rápida	Página 58



EN LA CRESTA DE LA OLA – NUEVA EXHIBICIÓN DE ŠKODA EN EL SALÓN DE GINEBRA

- Todos los esfuerzos se han canalizado hacia un mayor crecimiento tras el récord de 2010
- Nuevo diseño corporativo y nuevo logo que marcan la nueva fase de desarrollo de la marca
- Presentación de un nuevo show car que desvela el nuevo diseño arquitectónico de la marca
- Škoda Motorsport en la vía rápida

Objetivo de ŠKODA, crecer más

Tras el desarrollo tremendamente dinámico de los últimos 20 años y después de lograr el mejor resultado en ventas de la historia de la empresa en 2010, el fabricante de vehículos checo ha establecido nuevos objetivos, aspirando al menos a doblar sus ventas en 2018. La última exposición de ŠKODA en el Salón del Automóvil de Ginebra 2011 pone de relieve la ambición de la marca. Junto a su actual gama de modelos, el fabricante presenta un show car que incorpora elementos de arquitectura moderna y novedosa para futuros modelos con el logo de la marca actualizado. ŠKODA deja claro la nueva dirección que toma la compañía en los más de 1.918 m² de su stand en el Pabellón 2. Veinte años después de fusionarse con Volkswagen, el fabricante de automóviles checo está a punto de escribir un nuevo capítulo en su historia de éxitos. ŠKODA está también en la vía rápida del automovilismo, una nueva estrategia representada por el deportivo Fabia Monte Carlo, que debuta en Ginebra.

Mejor resultado de ventas en la historia de la compañía

Los resultados de ventas de ŠKODA han mantenido un crecimiento sostenido en los últimos años y 2010 no ha sido una excepción, dado que la empresa ha registrado sus mejores ventas. Con 762.600 vehículos comercializados (684.200 en 2009), el mayor fabricante de vehículos checo ha logrado un crecimiento del 11,5% y ha superado el listón de los tres cuartos de millón por primera vez. Winfried Vahland, Presidente de ŠKODA, cree que este resultado es un importante paso adelante en la estrategia de crecimiento de la compañía: "ŠKODA ha registrado un comportamiento excelente en



2010. Hemos consolidado y aumentado nuestra cuota de mercado de forma significativa en prácticamente todos los mercados en los que estamos presentes. Nuestros resultados han vuelto a arrojar un crecimiento de dos cifras. En nuestros mercados más importantes de mayor crecimiento, el aumento ha llegado al 40%", concluye.

La estrategia de crecimiento de ŠKODA hasta 2018: nuevos mercados, nuevos modelos, mayores ventas

Los últimos resultados han sentado sólidas bases para un crecimiento mayor. La ambiciosa "ŠKODA Growth Strategy" aspira a hacer aún más fuerte a la compañía en los próximos años y será una contribución significativa a la "Estrategia 2018" de Volkswagen. El objetivo es vender más de 800.000 vehículos este año. Para 2018, las ventas deberían aumentar al menos hasta 1,5 millones de vehículos. "Basándonos en la exitosa recuperación de esta legendaria marca centroeuropea, en los próximos años estamos impacientes por dar un paso adelante. Para 2018, ŠKODA como mínimo doblará sus ventas, aumentará su presencia en mercados emergentes y presentará varios productos nuevos," destacaba el Presidente de ŠKODA, Vahland.

Nuevo diseño corporativo y nuevo logo

El nuevo diseño corporativo, presentado por primera vez al público en Ginebra, es más avanzado y novedoso. "Con esta nueva imagen corporativa queremos demostrar que nuestra empresa sigue evolucionando," explica el presidente de ŠKODA, Winfried Vahland. El nuevo logo confiere un aspecto más claro y preciso. El nuevo logo será utilizado no sólo por la compañía sino también por los importadores y concesionarios en sus comunicaciones internas y externas. El logo de ŠKODA, con el motivo central de la flecha alada, ha experimentado un cambio significativo con nuevos colores y la fuente ŠKODA PRO, que representa nuevos valores. Será utilizado en publicidad, publicaciones, comunicados de prensa y otras formas de comunicación, aspectos que apuntan al hecho de que ŠKODA sigue adelante y se muestra de una forma más moderna y juvenil. La nueva imagen también se irá incorporando en los concesionarios ŠKODA a medida que la arquitectura de la exposición y el diseño exterior de los establecimientos se redcoren de acuerdo a estas nuevas directrices.

Un show car que muestra las futuras líneas de los vehículos ŠKODA



El show car presentado en Ginebra ofrece una primera muestra de los nuevos elementos de diseño y su desarrollo en futuros modelos. Eckhard Scholz, miembro del Comité de Dirección de ŠKODA responsable de Desarrollo Técnico, explica: "Los vehículos ŠKODA actualmente ya son muy atractivos y, en el futuro, expresarán los valores de marca de ŠKODA de forma aún más distintiva. Nuestros futuros modelos transmitirán un mensaje claro, simbolizando poder y precisión, y también con espacio para la emoción. La combinación de mente y corazón será perfecta."

El show car está dominado por formas precisas y claramente definidas, creadas con gran cuidado y una atención al detalle. Puesto que está centrado en la claridad de diseño, este vehículo simboliza la auténtica posición de la marca. La armonía de proporciones, la distribución de superficies y el juego de luces y sombras aportan al coche un mayor atractivo, dinamismo y excelencia. El nuevo logo presentado en el show car, que estará presente en los nuevos modelos a partir de 2012, tiene una estructura más clara y da una sensación de mayor valor. Con el logo distintivo, la nueva forma de la parrilla y los cuatro faros, el nuevo diseño resulta aún más presente en la parte delantera del coche. La parte trasera resulta inconfundible gracias al logo y una configuración aún más sorprendente de los faros traseros en forma de C.

Fabia Monte Carlo, primera aparición en un salón del automóvil

En 2011, ŠKODA celebra sus 110 años en el mundo de la competición. Para celebrar la ocasión y como tributo a los grandes logros de la marca en la competición, el deportivo Fabia Monte Carlo se exhibirá en Ginebra. Un chasis y numerosas características deportivas se incluyen de serie en este nuevo vehículo. El Fabia Monte Carlo se distingue por su imagen dinámica, repleta de accesorios en negro y con interior RS. Este nuevo modelo destaca las ambiciones deportivas de ŠKODA. Después de un 2010 repleto de éxitos, el fabricante vuelve a lanzarse a por todas, ya que intentará defender su título IRC. La segunda posición de Freddy Loix con un Fabia Súper 2000 en el pasado Rallye Monte Carlo, a finales de enero, supuso un gran comienzo para esta nueva temporada.



NUEVO DISEÑO CORPORATIVO DE ŠKODA

- La marca presenta un nuevo diseño que anuncia la nueva fase de desarrollo
- ŠKODA se presenta bajo una luz más fresca y moderna
- Nuevo logo más distintivo y de mayor calidad
- La marca quiere mantener su alta notoriedad

ŠKODA se encuentra en el inicio de otra era de crecimiento, en la que tiene previsto como mínimo doblar sus ventas en todo el mundo en el 2018. Esta nueva resolución y optimismo encuentra su expresión visual en la presentación del especial cambio de imagen en el Salón del Automóvil de Ginebra de este año, dónde ŠKODA presentará los elementos clave del nuevo diseño corporativo, que utilizará en todas las comunicaciones internas y externas a partir del 1 de marzo de 2011. El logo de la flecha alada de ŠKODA tiene ahora un diseño nuevo y más preciso en colores vivos. Además, destaca también la nueva fuente ŠKODA PRO, que simboliza nuevos valores. Esta fuente se utilizará para publicidad, publicaciones, comunicados de prensa y otras formas de comunicación, todo ello apunta al hecho de que ŠKODA sigue adelante y se muestra de una forma más moderna y juvenil. La nueva imagen también se introducirá en los concesionarios ŠKODA a medida que la arquitectura de la exposición de vehículos y el diseño exterior de los establecimientos vayan modificando su imagen. El logo de los vehículos ŠKODA se modificará a partir de 2012 con el mismo logo del nuevo show car presentado en Ginebra.

Las características distintivas del nuevo diseño corporativo de la empresa son la frescura y la precisión. A medida que evolucionan sus características establecidas, ŠKODA ha llevado a cabo un rejuvenecimiento visual para convertirse en una marca aún más valorada también en el exterior.

“Queremos expresar el nuevo poder de nuestra marca, no sólo a través de nuestros futuros productos, sino también en la forma en que nos presentamos a nuestros colaboradores y clientes. ŠKODA es sinónimo de coches atractivos que ofrecen una excelente relación calidad precio, innumerables soluciones inteligentes y un trabajo ejecutado de forma precisa. Todo ello se refleja claramente en nuestro renovado diseño corporativo. A medida que avanza, ŠKODA quiere demostrar su nueva fuerza en el “ámbito internacional”, destacaba Jürgen Stackmann, miembro del Consejo de Dirección y responsable de marketing y ventas. “ŠKODA está evolucionando de forma constante y



se nota. Nuestro nuevo diseño y la imagen moderna que presentamos, reflejan nuestros planes para el futuro.”

El nuevo logo: fresco, preciso y expresivo

En Ginebra, ŠKODA presenta exactamente cómo será la nueva imagen creada por la agencia de Hamburgo “Syndicate Brand & Corporate Design AG”. El cambio más importante afecta a la parte principal del logo, la flecha alada, que en el nuevo diseño será mucho más grande y visible. El color de la flecha alada ha cambiado de “verde natural” al nuevo “verde ŠKODA”. El área exterior se realza con un look cromado.

El círculo que antes era negro alrededor de la flecha alada se ha cambiado por un simple diseño cromado y ahora está situado más lejos de la flecha alada, lo que le da al logo una impresión más ligera y “aventurera”. La leyenda “ŠKODA AUTO” ya no está situada dentro del círculo; en su lugar, la palabra “ŠKODA” es claramente visible, centrada encima del logo. Los nuevos colores, proporciones y disposición componen un nuevo logo que destila precisión y frescura.

Nuevos colores básicos, nueva fuente

La nueva fuente ŠKODA PRO, desarrollada por el productor de las fuentes Mota Italia, ha sido reducida, irradiando pureza y precisión, y es una parte importante de la nueva identidad gráfica de la compañía. La combinación de colores del diseño corporativo se ha simplificado. El nuevo verde utilizado en el logo ŠKODA es el Pantone 362, que está disponible como color estándar en todo el mundo y respira frescura y cercanía. Mientras el esquema de colores anterior incluía un espectro de unos 400 colores, la nueva estructura se limita a sólo cinco: Verde ŠKODA, Blanco ŠKODA, Negro ŠKODA y dos colores secundarios – Pantone Gris Frío y Pantone Gris Cálido.

Nueva imagen para concesionarios

La apariencia de todos los concesionarios ŠKODA también cambiará en el futuro. “No se trata de cambios estéticos, se trata de nuestra identidad corporativa y la visualización



consistente de nuestros valores,” explica Jürgen Stackmann. El diseño exterior de edificios también se revisará. Un elemento importante aquí es garantizar que los espacios de ventas destaquen día y noche. Además, los interiores se renovarán para reflejar los nuevos valores de marca. El uso de materiales de calidad, el mayor espacio para la interacción y el aumento de la zona de exposición, expresan generosidad y una mayor visión para atraer a los clientes. Esas han sido las guías para que los arquitectos diseñen los nuevos espacios de venta. “Nuestros concesionarios son el lugar principal en que los clientes se encuentran cara a cara con la marca ŠKODA. Para destacar aún más este importante elemento de comunicación, haremos que la configuración de nuestras exposiciones sea más espaciosa y confortable en los próximos años,” afirma Stackmann.

Nuevo logo en los vehículos ŠKODA a partir de 2012

El logo de los vehículos ŠKODA cambiará a partir de 2012. El show car presentado en Ginebra ofrece una visión de futuro. El nuevo logo, situado en la parte delantera del capó y en la trasera del coche, estará diseñado en una combinación de negro y cromo. La flecha alada estará diseñada de forma más precisa y será negra en lugar de verde. El emblema redondo, en el centro del cual está situada la flecha, tiene un acabado cromo. La corona de laurel y la inscripción ŠKODA ya no formarán parte del nuevo logo.



UNA VISIÓN AL FUTURO: EL NUEVO SHOW CAR DE ŠKODA

Nuevo enfoque de diseño: estilo fresco para la nueva era

ŠKODA ofrece un vistazo al futuro al presentar un nuevo show car en el Salón del Automóvil de Ginebra. Los objetivos económicos marcados por el fabricante requieren un nuevo enfoque que se basa en la inspiración de una tradición que se remonta a más de 110 años. El uso de elementos estilísticos modernos y la última tecnología es el paso adelante. El show car define las formas de la estrategia de crecimiento cuyas características están claramente definidas, máximo cuidado y atención en todos los detalles.

Tradicición con visión: evolucionando hacia el éxito

El nuevo show car aísla los elementos de diseño característicos de la marca ŠKODA y los lleva hacia el futuro. La amplia distancia entre ejes y los cortos pasos de rueda son el requisito previo para una arquitectura automovilística de éxito, ya que ambos permiten un espacio interior por encima de la media y, junto con la línea dinámica del techo, le dan al vehículo un alto grado de riqueza visual. La integración fluida de la trasera subraya la sofisticada practicidad del vehículo. La gran utilidad para el día a día y el diseño modular distintivo en el interior, son valores tradicionales de la marca que vuelven a interpretarse de una forma más moderna. La parrilla, con su acabado discretamente brillante simboliza la base estética de la marca, mientras las tiras se parecen a cuerdas de arpa tensas.

Enviando una señal clara: nuevo logo y elementos de iluminación distintivos

El logo claramente estructurado y renovado, destaca en medio del coche como punto de partida de todas las líneas. Cruza la línea horizontal del capó, destacando su estatus especial como símbolo de calidad y éxito.

El logo de ŠKODA está rodeado por cuatro faros que recuerdan un simbólico trébol de cuatro hojas. Dotan el show car de una expresión amable y a la vez pragmática que expresan calidez y química. Los faros traseros en forma de C se han convertido en un símbolo en todos los vehículos ŠKODA, inconfundibles tanto de día como de noche. En este show car, esta arquitectura de iluminación precisa, se convierte en el elemento que define la parte trasera.



La silueta característica: juego de luces y sombras con un diseño equilibrado

La silueta atlética y fina del show car enfatiza el juego de luces y sombras creado por la línea en forma de cuña, que permite sacar a la luz sus proporciones equilibradas. El perfil lateral también está bien definido. Por ejemplo, el borde trasero de la puerta se complementa con la parte frontal inferior del retrovisor, ofreciendo una impresión estética totalmente nueva.

El show car, es el gran valor del diseño, cuidado hasta el más mínimo detalle. Por encima del parachoques trasero, pequeñas ranuras conectan las luces traseras a la placa de matrícula, con lo que los elementos triangulares resultantes representan precisión, recuerdan al cristal tallado y le confieren al vehículo carácter e individualidad.

Interior generoso: elección de materiales y cristal

En este show car, la misma precisión exterior se refleja en el interior. Los valores típicos de la marca ŠKODA, como el generoso espacio y la practicidad sofisticada, se han configurado de forma muy sensata en los materiales y las elegantes formas empleadas. La iluminación crea un entorno agradable y un ambiente comfortable.

El uso del cristal es una idea completamente nueva y atractiva que refleja un vínculo especial con la cultura, el arte y la artesanía checa.

El show car marca otro gran paso hacia el futuro para ŠKODA. Sus formas son dinámicas, estimulando la imaginación de quien lo mira sin provocarlo y ofreciendo una visión no distorsionada del punto de vista utilizado para los vehículos fabricados en Mladá Boleslav. Es en esa ciudad checa en que los diseñadores e ingenieros han preparado el camino hacia futuros éxitos. Esta tradicional marca checa está ahora mejor situada para conseguir sus ambiciosos objetivos: crecimiento económico combinado con un nuevo diseño con gran potencial, preservando al mismo tiempo sus puntos fuertes tradicionales como son, su gran rendimiento, valor y precisión.



BIEN POSICIONADOS PARA SEGUIR CRECIENDO

- Nuevo récord de ventas en 2010 con 762.600 vehículos comercializados
- "ŠKODA Growth Strategy": doblar las ventas
- Una historia de éxitos, sobre todo, desde que entró Volkswagen en 1991

En 2010, ŠKODA consiguió sus mejores resultados de la historia. Con unas ventas de 762.600 vehículos, la compañía superó el umbral de tres cuartos de millón por primera vez y extendió sus ventas en casi todos los mercados. ŠKODA quiere seguir con su expansión en los próximos años y ese es el propósito de "ŠKODA Growth Strategy", cuyo objetivo es conseguir el doble de las ventas globales en 2018. En 2011, ŠKODA espera que sus ventas sean de más de 800.000 vehículos. La marca seguirá aprovechando su estrecha cooperación con Volkswagen. En abril de este año se celebrará el 20 aniversario de la entrada del mayor fabricante europeo de automóviles en la AZNP Mladá Boleslav y del inicio del rápido desarrollo de la marca.

2010, un año de récords

ŠKODA nunca había vendido tantos vehículos como en 2010. Las ventas de 762.600 unidades supusieron un crecimiento de un 11,5% más que en 2009. Winfried Vahland, Presidente de ŠKODA, se mostró muy satisfecho: "ŠKODA se comportó muy positivamente en 2010. Hemos consolidado y aumentado nuestra cuota de mercado de manera muy significativa en casi todos nuestros mercados. Hemos conseguido una vez más un crecimiento en las ventas de dos dígitos".

Las ventas de la compañía checa en mercados en crecimiento como los de China, Rusia e India están aumentando de manera rápida. Sólo en China, el número de entregas a clientes ha crecido el 47,3%, hasta los 180.000 vehículos. ŠKODA sigue en una posición fuerte este año. "En 2011 esperamos por primera vez vender más de 800.000 vehículos en todo el mundo y consolidar así nuestra cuota de mercado", comentó Vahland.

"ŠKODA Growth Strategy": incremento de las ventas hasta 2018



El presidente de la compañía cree que los buenos resultados obtenidos el año pasado colocan a la marca ŠKODA en un buen lugar para continuar creciendo en los próximos años: "La nueva Estrategia de Crecimiento de ŠKODA hará crecer las ventas el doble en los próximos años. Tenemos planeado vender más de 1,5 millones de vehículos en todo el mundo para 2018".

Estos planes de crecimiento están basados en la gran internacionalización de la compañía. En el futuro, ŠKODA espera conseguir más de la mitad de sus ventas fuera de Europa, prestando especial interés a los mercados emergentes como China, India y Rusia. La gama de modelos también se ampliará considerablemente en los próximos años con esta estrategia de ventas de la compañía. "En la mayoría de los mercados mundiales seremos la referencia entre los vehículos, cuyas características principales sean el gran espacio interior, la relación calidad-precio y las soluciones inteligentes", enfatizó Vahland.

La compañía estará mucho más involucrada en sus mercados clave. Desde 2013, el compacto Yeti también se fabricará en China y se incrementará el número de concesionarios. "En China y otros mercados emergentes consolidaremos con fuerza nuestro papel de marca de entrada a nivel global", dijo el presidente de ŠKODA. Vahland también destacó que el mercado europeo seguirá siendo tan importante como hasta ahora: "Europa y la República Checa seguirán siendo nuestra sede principal. Nuestra posición en el mercado local será mayor mientras nos extendamos globalmente en mercados emergentes internacionales".

La exitosa historia de la compañía desde 1991 esconde un excelente funcionamiento

Vahland señala que los éxitos y los grandes avances de la compañía en los últimos 20 años demuestran el buen funcionamiento de la compañía. Desde la unión al Grupo Volkswagen en abril de 1991, la marca ŠKODA ha pasado de tener un sólo producto a ser un fabricante que ofrece una amplia variedad de modelos. Durante este tiempo la marca ha visto crecer sus ventas hasta cuadruplicarlas. ŠKODA ha conquistado nuevos mercados, ha estudiado con detalle su potencial de producción y ha construido un avanzado centro de desarrollo tecnológico en Mladá Boleslav. "En tan solo 20 años, con el apoyo del Grupo Volkswagen, hemos recuperado nuestro estatus de fabricante de coches



checo. Pocos esperaban que lo consiguiéramos. Estamos convencidos de que lograremos todos nuestros retos", terminó diciendo Winfried Vahland.



CELEBRANDO UN ANIVERSARIO: EL FABIA MONTE CARLO

ŠKODA ha lanzado una nueva versión atractiva y deportiva del Fabia, el Monte Carlo, para celebrar el centenario del Rally de Montecarlo.

Esta nueva versión, modificada visiblemente en muchos de sus detalles, no es sólo un tributo al éxito del Fabia Súper 2000 en el IRC y en otros campeonatos, sino también un homenaje a la larga historia de Škoda en el deporte del motor, celebrando el 110 aniversario de su primera carrera en 2011.

El diseño deportivo del frontal del Fabia Monte Carlo es su mayor atractivo. Los faros negros y las luces antiniebla hacen juego con la parrilla, los espejos retrovisores, el techo, el spoiler trasero y las llantas Comet de 16" con neumáticos 205/45 R16. El carácter deportivo del Fabia Monte Carlo se remata con un chasis deportivo y unas lunas tintadas traseras de alta densidad.

El interior es idéntico a la versión deportiva RS. Los asientos deportivos sujetan a la perfección el cuerpo del conductor y su forma ergonómica previene de la fatiga incluso en trayectos largos. Los asientos con la parte central en rojo, pueden pedirse como alternativa a la tapicería en negro de serie. El paquete de cuero incluye la terminación en piel para los tres tipos de volante, la palanca de cambios y el freno de mano, todos ellos con respaldos en rojo. Los marcos de las puertas delanteras y los pedales son de acero inoxidable, éstos además llevan unas láminas de goma antideslizante.

Se ha elegido una gama de colores que refleja el carácter del vehículo y el techo está pintado en negro. El Fabia Monte Carlo está disponible en dos tonos básicos: Blanco y Rojo; en pintura metalizada: Plata Brillante, Negro Magic, Gris Antracita o Beige Cappuccino, o en un color especial Amarillo Sprint. Las llantas Black Trinity de 17" son opcionales. Las barras de techo no están disponibles para el Fabia Monte Carlo.

El Fabia Monte Carlo, un modelo especial que conmemora el 110 aniversario de ŠKODA en el deporte automovilístico, es un guiño a los "genes" deportivos de la marca. En ese sentido, su estilo dinámico y el equipamiento de calidad están asociados a la presencia de ŠKODA en el pódium de muchas de las carreras celebradas recientemente. El diseño emocional de este compacto deportivo cumple con los deseos de los clientes. Esta



tendencia a la individualización está perfectamente integrada en la marca ŠKODA y ayuda a su crecimiento.

La gama de motores del Fabia Monte Carlo es extensa, con cinco de gasolina (dos con la tecnología TSI) con potencias que van desde los 44 kW a los 77 kW; en diésel cuatro propulsores con potencias que oscilan entre los 55 kW y los 77 kW. Todos los motores están asociados a una caja de cambios manual de cinco marchas.

Motores del Fabia Monte Carlo:

Gasolina:

- 1.2 HTP/44 kW
- 1.2 12V HTP/51 kW
- 1.4 16V/63 kW
- 1.2 TSI/63 kW
- 1.2 TSI/77 kW

Diesel:

- 1.2 TDI CR DPF/55 kW
- 1.6 TDI CR DPF/55 kW
- 1.6 TDI CR DPF/66 kW
- 1.6 TDI CR DPF/77 kW



UNA GRAN FAMILIA: GAMA ŠKODA FAMILY

ŠKODA no ha tardado mucho tiempo en convertirse en una marca con una amplia variedad de modelos. Primero pasó de tener uno solo a dos, y progresivamente llegó hasta cinco modelos, que cubrían todas las necesidades de los diferentes tipos de clientes. ŠKODA ahora presenta una importante evolución en una serie especial de modelos Family con el lema "Somos Familia", una familia de vehículos ŠKODA. Los modelos Family ofrecen unos interesantes valores añadidos, gracias a su diseño distintivo y a un atractivo equipamiento.

Con llantas de aleación, el interior exclusivo Family y barras de techo (en las versiones Combi y Roomster), aumenta el valor visual. Los modelos Family cuentan con numerosos detalles de equipamiento atractivos a la vez que prácticos. Incluyen un asiento del conductor ajustable en altura, asientos traseros plegables y abatibles, un cajón bajo la tapa del maletero (excepto en los Combi), cristales SunSet oscurecidos en la parte trasera (excepto en el Octavia berlina), mesas plegables para los pasajeros de las plazas traseras en el Yeti, y una bolsa en el maletero para transportar algunos elementos importantes con total seguridad.

Además del interior en negro, el interior de los modelos Family puede equipar la tapicería azul con alfombrillas con pespunte en el mismo color azul. Los modelos Family pueden identificarse por este nombre colocado en la parte delantera.

Las elecciones son casi ilimitadas. Los cinco modelos –Fabia, Roomster, Octavia, Yeti y Superb– están disponibles con casi todos los motores (excepto el 1.6 TDI CR para el Yeti y el 2.0 TSI 200 CV y 3.6 FSI V6 260 CV para el Superb). En lo que a colores se refiere, los clientes tienen una gran variedad donde elegir.

Los modelos Family de ŠKODA aumentan el atractivo de sus cinco líneas de vehículos y mejoran, si cabe, su excelente relación calidad-precio.



CUIDANDO EL MEDIOAMBIENTE: GREEN TEC COMPLEMENTA LA GAMA GREENLINE

En otoño de 2010, ŠKODA presentó su gama GreenLine de modelos ecológicos, y ahora da un paso adelante con más modelos que respetan el medio ambiente - Green tec- en el Salón del Automóvil de Ginebra de 2011. Este nuevo nombre se utiliza para los vehículos que tienen bajos consumos y bajas emisiones de CO₂. Después del primer Octavia Green tec y Octavia Combi Green tec, con el motor diesel 1.6 TDI CR DPF de 105 CV que se presentó en el Salón de París de 2010 el pasado otoño, las versiones del Fabia, Roomster y Octavia con motores gasolina no habían sido todavía presentadas. La amplia gama de motores permite a los clientes una gran elección, incluyendo la opción de una versión respetuosa con el medioambiente. El paquete Green tec comparte con la tecnología GreenLine las modificaciones aerodinámicas en combinación con la amplia elección de elementos opcionales.

Los motores 1.2 12V HTP de 70 CV, 1.2 TSI de 85 CV y 1.2 TSI de 105 CV están disponibles en el Fabia Green tec y Fabia Combi Green tec. Los clientes pueden solicitar el Roomster Green tec con un motor 1.2 TSI 85 CV o 1.2 TSI de 105 CV. El Octavia amplía su gama de versiones Green tec ofreciendo el motor de gasolina 1.4 TSI de 122 CV. Es la primera vez que el sistema Start-Stop y el de recuperación de energía están asociados a motores de gasolina.

REDUCCIÓN SIGNIFICATIVA DE LAS EMISIONES DE CO₂

El principal objetivo de esta nueva tecnología es la reducción de las emisiones de CO₂. En los Fabia y Fabia Combi con el motor 1.2 12V HTP de 70 CV, la diferencia entre la versión "normal" y la Green tec es de 9 g de CO₂ por kilómetro; con emisiones de 119 g/km, ambos vehículos se encuentran entre los más eficientes de su categoría. Estos valores se obtienen no sólo por el sistema Start-Stop y el de regeneración de energía en el frenado, sino también por los neumáticos de 15" de baja resistencia y una caja de cambios de cinco marchas modificada. Las marchas más altas han sido alargadas lo que da unas revoluciones más bajas a alta velocidad y esto reduce el consumo.



Las emisiones de CO₂ del motor 1.2 kW TSI de 85 CV se han reducido en 7 g/km hasta llegar a 114 g/km, y en 10 g/km a 124 g/km en el Roomster. Lo mismo se ha conseguido con el 1.2 TSI de 105 CV gracias a la utilización de la tecnología Green.

El Octavia Green tec con el motor 1.4 TSI de 112 CV existe en dos tipos de carrocería, 5 puertas y familiar. El par de 200 Nm disponible entre 1.500 y 4.000 rpm da un dinamismo excepcional al vehículo, algo que buscan la mayoría de los clientes. El motor, asociado a los elementos tecnológicos, es muy eficiente con una cifra de consumo de 5,9 litros cada 100 km, con unas emisiones de CO₂ de 137 g/km.

Los modelos Green tec se identifican por:

- un cuadrado verde junto al nombre para el motor 1.2 12V HTP de 70 CV;
- una "i" verde que indica el motor 1.2 TSI de 85 CV;
- una "i" verde que indica el motor 1.2 TSI de 105 CV (para el Octavia es el 1.4 TSI 122cv), junto a un cuadrado verde tras el símbolo del motor (para el Fabia y Roomster).

GreenLine, una tecnología de vanguardia

Las versiones GreenLine de todos los modelos de ŠKODA se definen como vehículos económicos y que respetan el medioambiente. Sus consumos de combustible y emisiones de CO₂ están entre las mejores de su categoría (incluso la mejor en el caso del Roomster y Yeti), como así lo hacen saber los medios independientes y los clubes de automovilistas. Están equipados con el motor de 3 cilindros 1.2 TDI CR DPF de 75 CV (Fabia y Roomster) o el 4 cilindros 1.6 TDI CR DPF de 105 CV (Octavia, Superb y Yeti).

Todas las versiones GreenLine incluyen:

- sistema Start-Stop
- recuperación de la energía de frenado
- ajustes en la unidad de control del motor
- neumáticos de baja resistencia a la rodadura
- modificaciones aerodinámicas en la carrocería y en el chasis
- indicación de "marcha recomendada" en el panel de instrumentos

Los prácticos GreenLine: Fabia y Roomster



Su diseño y características se traducen en una importante reducción en el consumo de combustible y en las emisiones de CO₂. El consumo combinado del Fabia GreenLine y del Fabia Combi GreenLine es de 3,4 litros de diesel a los 100 km, con unas emisiones de CO₂ de 89 g/km. El Roomster, un monovolumen compacto con un consumo de 4,2 litros a los 100 km es líder en su segmento. Las emisiones de CO₂ son de 109 g/km.

GreenLine familiar: Octavia

El ŠKODA Octavia está disponible en dos versiones de bajo consumo. La primera es la GreenLine, en carrocerías de 5 puertas y familiar. La primera de ellas da un consumo combinado de 3,8 litros a los 100 km, con emisiones de CO₂ de 99 g/km. Esto convierte al Octavia GreenLine en uno de los vehículos más verdes de su segmento. La segunda versión, Green tec, está también disponible en las dos carrocerías del Octavia. En este diseño se encuentran algunos elementos de la versión GreenLine y ofrece así un consumo combinado de 4,2 litros a los 100 kilómetros y unas emisiones de CO₂ de 109 g/km. Las diferencias entre las versiones recaen en la cantidad de opciones de equipamiento disponibles. Por ejemplo, la versión GreenLine no puede combinar un enganche de remolque, llantas de mayor tamaño y otros elementos que aumenten el peso del vehículo y afecten a su aerodinámica. Naturalmente los elementos de confort de los pasajeros, como el aire acondicionado o el sistema de audio, no se ven afectados por estas restricciones.

GreenLine para todos los terrenos: Yeti

El ŠKODA Yeti puede presumir que a pesar de ser un todocamino sus valores de consumo y emisiones son muy bajos. Aunque el frontal es mayor que el de los modelos convencionales, el Yeti GreenLine ofrece un consumo combinado de sólo 4,6 litros a los 100 kilómetros (CO₂ de 119 g/km). De todas formas, el Yeti GreenLine es un coche ágil, con una aceleración de 0 a 100 km/h en 12,1 segundos, alcanzando una velocidad máxima de 176 km/h.

GreenLine de gama alta: Superb y Superb Combi

La tecnología GreenLine se incorpora también a los vehículos más prestigiosos de ŠKODA, el Superb y Superb Combi. Los dos tienen un consumo medio de 4,4 litros a los 100 km y



unas emisiones de CO₂ de 114 g/km. La aceleración del sedán de 0 a 100 km/h es de 12,5 segundos y alcanza una velocidad máxima de 192 km/h (el familiar en 12,6 segundos, con una velocidad máxima de 190 km/h).

Simplemente inteligente: sistema Start-Stop

La tecnología más importante de las versiones GreenLine es el sistema Start-Stop, capaz de reducir el consumo hasta un 10 por ciento; en tráfico urbano las reducciones son aún mayores. Y además, como el motor se desconecta automáticamente cuando está parado el vehículo, no emite ningún ruido.

En lo relativo a la seguridad, el sistema Start-Stop debe garantizar una funcionalidad ilimitada del vehículo en cualquier situación. Si es necesario, el motor debe estar listo para ponerse en marcha, pero en algunas situaciones nunca deberá hacerlo, bajo ninguna circunstancia. El sistema se desactiva cuando se abre la puerta del conductor o el capó, para evitar así daños si el motor se pone en marcha durante una revisión o al repostar. La función de apagado automático del motor se puede invalidar si es necesaria la asistencia en la frenada o en la dirección, si en el interior hace mucho calor o frío, si el ventilador está en su máximo rango o si se activa el sistema de desempañar las lunas. El sistema Start-Stop también evita que el motor se apague automáticamente si está baja la batería o si la temperatura de enfriado no es demasiado alta. Con el modo Start-Stop, el motor se pone en marcha automáticamente incluso si no se presiona el embrague, por ejemplo, cuando el coche se mueve espontáneamente o si hay que recargar la batería. Todas estas especificaciones garantizan que no haya problemas con el sistema Start-Stop y que éste sea seguro. El sistema se puede deshabilitar manualmente apretando un botón situado en la consola central. El símbolo de Start-Stop en el salpicadero muestra cómo está el sistema.

Recuperación de la energía de frenado

Las versiones ŠKODA GreenLine recuperan energía en el frenado. Parte del potencial cinético regresa a la batería por el generador en forma de electricidad, por lo que no necesita ser generado consumiendo combustible, aunque el alternador necesitara recargar la batería, no se produce ningún consumo.



Otros detalles

Neumáticos de poca resistencia a la rodadura y una carrocería con chasis mejorando aerodinámicamente, son detalles que se tienen en cuenta en todas las versiones GreenLine de los modelos de ŠKODA.

Los conductores también juegan un papel importante en el consumo de combustible. Para asegurarse que éstos tengan siempre los datos necesarios en su mano, todos los vehículos GreenLine incorporan la función de marcha recomendada para ayudar al conductor y aconsejarle para que cambie de marcha. Una flecha hacia arriba o hacia abajo mostrada en la pantalla del panel de control indica cuando bajar o subir de marcha.

Lo esencial: motores eficientes

Los conductores de un GreenLine encontrarán un vehículo ahorrador con el motor de 1.6 TDI CR 105 CV (Octavia, Superb y Yeti) y el de 1.2 TDI CR 75 CV (Fabia y Roomster), que al igual que el resto de motores diesel ŠKODA, llevan filtro de partículas. Estos motores son suaves, ofrecen suficiente potencia y son muy eficientes gracias al turbo y a la inyección directa. La respuesta inmediata al acelerar, y su curva de par se adaptan tanto a un estilo de conducción deportiva como normal. El máximo par de 250 Nm está disponible desde las 1.500 a las 2.000 rpm (1.6 TDI CR); el 1.2 TDI CR alcanza un par máximo de 180 Nm a 2.000 rpm. Aún a pocas revoluciones tienen potencia suficiente para una buena aceleración.

Con el diseño de los modelos GreenLine y Green tec, ŠKODA presenta una gama de vehículos avanzados de un bajo consumo, aún en vehículos que raras veces podrían considerarse como coches que gastan poco. Hay diez versiones distintas, al menos una en cada uno de los modelos.

El estilo de conducción, un factor clave

Todo el que elija una versión GreenLine, sea cual sea el modelo, hace una declaración de buena voluntad y deseo de proteger el medio ambiente. La avanzada tecnología de ahorro de combustible en los vehículos ŠKODA GreenLine apoya esta filosofía. Existen algunas áreas importantes en las que sólo el conductor puede tener influencia, tales como



la presión de los neumáticos, ya que una presión no adecuada aumenta el consumo. Un estilo de conducción suave y con atención a la previsión, es otra forma de intentar reducir los consumos. Usar el freno motor cuando se acerca a un semáforo y dejar de acelerar también significa una importante reducción. En el tráfico urbano depende del conductor crear condiciones que permitan activar el sistema Start-Stop, ya que esta función depende de una serie de parámetros que ofrecen seguridad y estabilidad en la conducción de un vehículo.



FABIA Y ROOMSTER MUESTRAN SU LADO ECOLÓGICO: GREEN TEC

Este elegante y pequeño vehículo es una clara demostración de la gran atención que pone ŠKODA en todos los detalles, no importa lo pequeño que sea el componente; de su capacidad por obtener soluciones simples e inteligentes y de su talento para innovar. Después del facelift en 2010 y del lanzamiento de la versión GreenLine, la versión Green tec de Fabia, Fabia Combi y Roomster, basada en una tecnología respetuosa con el medioambiente, entra en el mercado de los compactos. El Fabia Green tec y el Fabia Combi Green tec están disponibles en los motores 1.2 12V HTP/51 kW, 1.2 TSI/63 kW y 1.2 TSI/77 kW, mientras que el Roomster Green tec se puede solicitar con el motor 1.2 TSI/63 kW o 1.2 TSI/77 kW. Es la primera vez que el sistema Start-Stop y el de recuperación de energía se asocian a motores de gasolina.

Significativa reducción de las emisiones de CO₂

El principal objetivo de esta nueva tecnología es la reducción de las emisiones de CO₂. En el Fabia y en el Fabia Combi con el motor 1.2 12V HTP/51 kW, la diferencia entre la versión normal y la Green tec es de 9 g de CO₂ por kilómetro; con unas emisiones de 119 g/km, los dos vehículos se encuentran entre los más eficientes de su clase. Esos valores se han conseguido no solo mediante los sistemas Start-Stop y de recuperación de la energía de frenado, sino también gracias a los neumáticos de 15" de baja resistencia a la rodadura y a las modificaciones realizadas en la caja de cambios de 5 marchas. Las marchas más altas se han alargado lo que permite circular a menos revoluciones a mayor velocidad y, por lo tanto, reducir el consumo.

Las emisiones de CO₂ del motor 1.2 kW TSI/63 kW se han reducido de 7 g/km a 114 g/km, o de 10 g/km a 124 g/km en el Roomster. Los mismos valores se obtienen con el 1.2 TSI/77 kW gracias a la utilización de la tecnología verde.

Los modelos Green tec se identifican por:

- un cuadrado verde después del nombre del motor 1.2 12V HTP/51 kW;
- una "i" verde las siglas del motor 1.2 TSI/63 kW;
- una "i" verde en las siglas del motor 1.2 TSI/77 kW, junto a un cuadrado verde tras el su símbolo.

En continua renovación



Exteriormente, la gama Fabia, Fabia Combi y Roomster se pueden reconocer por su corta antena en el techo, lo que reduce la resistencia contra el aire a la vez que mantiene la calidad en la recepción de radio. A principios de este año, se han presentado los modelos Family, que ofrecen un equipamiento práctico con la nueva tapicería Crystal de color negro que opcionalmente también está disponible en azul. Un pack opcional negro, creado para el estudio de diseño del Fabia Sport que se presentó hace dos años, puede también montarse en los modelos deportivos RS. Los faros y los antiniebla negros se encajan en la rejilla del radiador, lo que da al RS un aspecto más dinámico.

Los faros antiniebla redondos en las versiones Scout del Fabia, Fabia Combi y Roomster pueden sustituirse por luces LED diurnas, lo que dará al Scout una apariencia más atractiva.

El sistema mejorado de navegación Amundsen+ estará disponible con unos datos ya instalados pudiendo elegir entre Europa del Este y centro-Europa o Europa occidental y centro-Europa. El destino podrá introducirse mediante un código postal de hasta siete dígitos (el que se utiliza en la mayoría de los países europeos). Además, la gama de colores también se renueva. Para el Fabia y Fabia Combi, se introduce el nuevo Azul Lava metalizado y el Gris Platino, mientras que el Roomster también estará disponible en Azul Lava, Verde Malaquita y Marrón Mato.

Versatilidad y mayor espacio interior

En los modelos Fabia, Fabia Combi y Roomster se han realizado una serie de mejoras tecnológicas a su ya de por sí sofisticado diseño que ha permanecido invariable. Con una capacidad que va de los 505 a los 1.485 litros, el Fabia Combi continúa ofreciendo más espacio que muchos vehículos de su clase. El ŠKODA Roomster, con su versátil sistema VarioFlex para los asientos traseros, continúa cumpliendo con los requisitos de toda la familia. El maletero puede ampliarse de los 480 litros a los 1.810, lo que convierte al Roomster en un campeón en lo que a capacidad de carga se refiere.

Un lenguaje estético explícito: diseño

El frontal alargado da la impresión de que el Fabia y el Roomster son más bajos, a pesar de que no ha cambiado su altura. El capó esconde un avanzado motor turbo de inyección



directa o un doble motor turboalimentado. Las versiones Green tec del Fabia, Fabia Combi y Roomster se presentan por primera vez en Ginebra. Estas versiones ecológicas y económicas de los motores 1.2 12V HTP/51 kW, 1.2 TSI/63 kW y 1.2 TSI/77 kW son la referencia de su sector. Algunas de sus mayores ventajas son su marcha silenciosa, su suave par motor y su bajo consumo.

La rejilla y los faros tridimensionales definen el aspecto majestuoso del Fabia y del Roomster, enfatizando la línea horizontal frontal. Los dos vehículos tienen un aspecto que ofrece confianza y también son muy emocionales. La superficie tipo visera que envuelve el cristal del pasajero, siempre ha sido un elemento clave en el Roomster y en el Fabia, y aquí se mantiene. La elegante parte trasera y los clásicos faros en forma de C que comparten todos los modelos de ŠKODA, marcan claramente los orígenes del Fabia. Asimismo, el Roomster pertenece al diseño de la familia ŠKODA por sus típicos faros traseros. Las barras de techo son opcionales para el Fabia y el Fabia Combi.

En una palabra - calidad: el interior

La calidad de los materiales de calidad aumentan el valor del interior, mientras que algunos detalles le hacen pertenecer a una clase superior. Por ejemplo, el Paquete Cromo incluye inserciones en cromo en las salidas de aire, en el pomo de la palanca de cambios y en el botón del freno de mano; todo ello da al interior un efecto de calidad excepcional. Los volantes multifunción de piel con tres o cuatro radios opcionales, ofrecen control remoto de los sistema de audio y teléfono. Las tapicerías de los asientos y la precisión de los controles del Climatronic dan al interior un toque de gran calidad.

El panel de instrumentos central nos muestra la marcha recomendada, algo que ayuda a reducir el consumo. En los vehículos dotados con el cambio de marchas DSG también se indica la marcha en uso. La temperatura exterior se muestra continuamente en el *display* central ya que esta información es vital para una conducción segura. El control de velocidad de cruce y las alertas de aviso de velocidad programadas individualmente para avisar al conductor cuando sobrepasa los límites de velocidad, así como las restricciones de velocidad por el uso de neumáticos de invierno, también se indican aquí.

Como le ocurre a sus "hermanos mayores" de la familia ŠKODA, el Fabia y el Roomster pueden incorporar el sistema de navegación Amundsen+, que dispone de una pantalla digital de 5", lector de tarjeta SD y salida Aux-In para elementos de audio externos.



Algunas de las nuevas características de este sistema de navegación incluyen mapas de Europa del Este y Centro Europa o Europa occidental y Centro Europa. También está disponible como opción un Mobile Device Interface (MDI) para usar con el iPod, Aux-In, USB y Mini-USB (en combinación con la radio Swing o el sistema de navegación Amundsen) que se coloca bajo la guantera.

El sistema de teléfono GSM II permite utilizar dos conexiones de Bluetooth diferentes que funcionen al mismo tiempo. Esto significa que se puede hablar por teléfono a la vez que se escucha música desde un dispositivo de memoria externa. Las dos conexiones se regulan desde los mandos del volante multifunción. También se puede activar un control de voz desde el volante o desde el sistema GSM II Confort.

Económicos y respetuosos con el medio ambiente: los motores

Los modelos GreenLine del Fabia, Fabia Combi y Roomster montan el motor 1.2 TDI CR, uno de los motores diesel más económicos del mercado. El motor de tres cilindros ofrece una potencia máxima de 55 kW (75 CV) a un par de 180 Nm a las 2.000 rpm. Este motor se combina con una caja de cambios manual de cinco velocidades y del sistema Start-Stop, lo que reduce de forma significativa el consumo. El indicador de marcha recomendada que señala el momento justo para hacer los cambios, los neumáticos de baja resistencia a la rodadura y las modificaciones aerodinámicas realizadas en la carrocería y en el chasis del Fabia son esenciales para conseguir una mayor eficiencia. El consumo combinado del Fabia y Fabia Combi es de 3,4 l/100 km, lo que corresponde con unas emisiones de CO₂ de 89 g/km. El Roomster ofrece una cifra de consumo combinado de 4,2 l/100 km y de emisiones de CO₂ de 109 g/km. Las versiones GreenLine, como ocurre con los otros modelos, ofrecen una mayor agilidad y también mayor potencia; los datos de aceleración de 0 a 100 km/h del Fabia son de 14,2 segundos (Fabia Combi: 14,3 s; Roomster: 15,4 s), con una velocidad máxima de 172 km/h para el Fabia y Fabia Combi (Roomster: 165 km/h).

Existen siete motores de gasolina y cuatro diesel. El rango de potencia de los motores de gasolina va desde los 44 kW a los 132 kW en el Fabia, y de los 51 kW a los 77 kW en el Roomster; las versiones diesel van de los 55 kW a los 77 kW. Todos los motores cumplen con la normativa EU5 de emisiones, ofreciendo una óptima eficiencia y bajas emisiones de CO₂. Todos los vehículos con cambio de marchas manual (excepto los gasolina de tres cilindros 1.2 HTP) incluyen un indicador de selección de marcha para potenciar la



conducción eficiente. Una flecha en el salpicadero avisa cuando cambiar para mantener al motor en su rango más eficiente de revoluciones.

Como ocurre en el resto de la familia ŠKODA, la gama de motores del Fabia y el Roomster apuesta por una reducción de cilindrada. La reducción drástica de la cilindrada de los motores se contrarresta con la utilización del turbo o biturbo y la inyección directa de alta presión para conseguir una positiva combinación de prestaciones y el máximo aprovechamiento de combustible. El turbo incrementa el par motor, sobre todo en los motores de gasolina, mientras que la potencia de empuje se consigue a menores revoluciones. El propulsor más potente del Fabia es el cuatro cilindros gasolina del Fabia RS. A pesar de su cilindrada de 1,4 litros, gracias al doble efecto del turbo y del compresor alcanza una potencia de 132 kW mientras que el motor par máximo es de 250 Nm desde 2.000 rpm hasta 4.500 rpm. El consumo combinado es de sólo 6,2 l/100km, y las emisiones de CO₂ de 148 g/km. Estas prestaciones y emisiones son las mejores de su categoría.

Estas prestaciones no fueron el único objetivo en el desarrollo. ŠKODA ha alcanzado un alto nivel en lo que a protección del medioambiente se refiere, con una conducción suave y bajos niveles de ruido en sus modernos motores. Cuando está asociado a la caja de cambios de doble embrague DSG de siete velocidades, el motor de gasolina 1.2 TSI de 77 kW produce muy bajos consumos, de sólo 5,3 litros a los 100 km y unas emisiones de CO₂ de 124 g/km, excepcionales a este nivel. El motor TSI de cuatro cilindros cuenta con dos potencias diferentes: 63 kW y 77 kW, ambas con una caja de cambios manual de 5 marchas.

El rango de potencias de los motores diesel va de los 55 kW y llega hasta los 77 kW, con cilindradas de 1,2 y 1,6 litros. Todos los motores diesel disponen de filtro de partículas y utilizan inyección de alta presión con un sistema common-rail, y una presión de inyección de hasta 1.800 bares para el 1.2 TDI CR y 1.600 bares para el 1.6 TDI CR. Los inyectores de rápida respuesta permiten hasta seis inyecciones por ciclo, lo que provoca una mejora en la depuración del motor y una drástica reducción de las emisiones. Se consigue además una limpieza adicional de los gases de escape por un catalizador de oxidación y una recirculación de los gases de escape en todas las versiones diesel del Fabia y el Roomster.

Gama de motores:



- 1.2 HTP/44 kW (60 cv) – EU 5 (no disponible para el Roomster)
- 1.2 12V HTP/51 kW (70 cv) – EU 5/EU2 (+ Green tec para el Fabia y Fabia Combi)
- 1.4 16V/63 kW (86 cv) – EU 5
- 1.2 TSI/63 kW (86 cv) – EU 5 (+ Green tec)
- 1.2 TSI/77 kW (105 cv) – EU 5 (+ Green tec)
- 1.2 TSI/77 kW (105 cv) (DSG) – EU 5
- 1.6 16V/77 kW (105 cv) – EU 4/EU 2
- 1.6 16V/77 kW (105 cv) (A) – EU 4/EU 2
- 1.4 TSI/132 kW (180 cv) – EU 5 (for RS)
- 1.2 TDI CR DPF/55 kW (75 cv) – EU 5/EU 4
- 1.6 TDI CR DPF/55 kW (75 cv) – EU 5 (no disponible para el Roomster)
- 1.6 TDI CR DPF/66 kW (90 cv) – EU 5
- 1.6 TDI CR DPF/77 kW (105 cv) – EU 5

Protección para todos: seguridad

Numerosos sistemas garantizan la protección de los pasajeros del Fabia y Roomster y de los peatones. Cuatro airbags protegen a los pasajeros, con la opción de otros dos en función del acabado. El sistema de frenado ABS es también de serie. El sistema ESP se completa con el sensor de presión de neumáticos y la ayuda al arranque en pendientes.

El sistema de lectura de mapas se ha diseñado para aumentar la iluminación nocturna con independencia del tipo de luz que haya. Un sistema de luz de día de bajo consumo se integra en la doble cámara de los faros antiniebla, reduciendo a la mitad el consumo de energía. Esta tecnología es también más eficiente en su uso con niebla.

El Fabia y el Roomster responden a las emergencias con las luces de freno intermitentes o las luces de emergencia. Si la electrónica detecta que se va a producir una situación de frenada de emergencia –a más de 7 m/s² y a más de 60 km/h– las luces de frenos se ponen intermitentes a una frecuencia de 3 Hz para avisar a los vehículos que vienen por detrás. Si tras una frenada de emergencia, la velocidad del vehículo es de menos de 10 km/h y la deceleración es de menos de 2,5 m/s², las luces de emergencia se sitúan a su ciclo normal (1,25 Hz) para alertar a los vehículos que vienen por detrás.



Las ventanillas del Fabia y del Roomster se pueden controlar desde los mandos centrales y se pueden cerrar desde fuera del vehículo presionando unos segundos el mando a distancia. En verano, los que dejen su Fabia o Roomster al sol, pueden abrir las ventanillas a distancia para refrescar su interior.

DOBLE OPCIÓN DEPORTIVA: ŠKODA FABIA RS y FABIA COMBI RS

ŠKODA tiene a sus espaldas una larga historia asociada al deporte automovilístico. Desde el principio, la fábrica de Mladá Boleslav adaptó vehículos deportivos que compitieron por la victoria en los circuitos y en los rallys de todo el mundo. Los últimos RS de carretera llevan incorporan esta tradición deportiva, colocando así la segunda generación de Fabia en lo más alto de la competición. Por primera vez hay dos versiones RS en la gama Fabia, tanto en la gama 5 puertas como en la familiar, con un motor 1.4 TSI 132 kW (180 CV). Así la gama RS continúa combinando excelentes prestaciones deportivas con unos buenos consumos y a la vez respetando el medioambiente.

La dos versiones del nuevo ŠKODA Fabia RS son inconfundibles gracias a sus originales parachoques delanteros que llevan integrados las luces antiniebla, que además se pueden equipar opcionalmente con faros de LED. El símbolo RS está colocado en la rejilla frontal cromada, y las pinzas de freno van pintadas en rojo dejando entrever todo su potencial tras las llantas de aluminio hechas a la medida Gigaro de 17". Los cristales tintados muestran el estatus especial de este coche en la gama Fabia. Los parachoques traseros incorporan un difusor, con un doble tubo de escape. El techo y el spoiler trasero del Fabia están disponibles en negro, o opcionalmente en blanco o plata, dependiendo del color del vehículo. El spoiler del techo en los dos tipos de carrocería aumenta el apoyo aerodinámico a alta velocidad, lo que combinado con una modificación en los reglajes y las ayudas electrónicas a la conducción como ESP, ABS y TCS, garantizan la seguridad del Fabia RS y su ágil conducción. El diferencial XDS aumenta la seguridad de la conducción mediante la distancia de frenado en el interior de la rueda delantera cuando se traza una curva, transfiriendo el par a la rueda exterior. El par lateral ayuda a colocar el Fabia RS en las curvas lo que da al vehículo una gran agilidad. El sistema de control de presión de neumáticos y el asistente de arranque en pendiente son de serie lo que aumenta el placer de conducir y la seguridad de los pasajeros.



Dentro del Fabia RS y del Fabia Combi RS, los asientos deportivos llevan el símbolo RS en el respaldo. Los asientos del conductor y del acompañante tienen ajuste en altura y, al igual que en el resto de versiones del Fabia, el volante es ajustable en inclinación y profundidad. El RS dispone de un volante de tres radios de cuero, y como opción puede ser multifunción con levas para la caja de cambios automática DSG de siete marchas. El diseño interior exclusivo lleva un salpicadero Onyx. Los pedales de acero inoxidable incorporan unas gomas antideslizantes.

Todos los Fabia RS disponen de climatizador y de un logotipo RS especialmente diseñado. El volante, la palanca de cambios y el freno de mano están forrados en piel.

Los dos modelos RS ofrecen unas excelentes prestaciones gracias a la introducción por primera vez de un motor de gasolina de cuatro cilindros de doble alimentación mediante turbo-compresor volumétrico, que ofrece una potencia de 132 kW (180 CV) con tan sólo 1,4 litros de cilindrada y un par máximo de 250 Nm. Con una velocidad máxima de 224 km/h –226 km/h para la versión familiar– y una aceleración de 0 a 100 km/h en sólo 7,3 segundos, los dos modelos ofrecen prestaciones deportivas reales, y todo ello con un consumo medido en el ciclo NEDC muy bajo: las dos versiones RS sólo consumen 6,2 litros cada 100 km.

Esta potencia y eficiencia se consigue gracias a una afinada tecnología. El motor 1.4 TSI combina una inyección directa con el compresor volumétrico y el turbo, y con válvula de descarga. Además, un sistema de ventilación interno aumenta el volumen de aire enfriado que llega a las cámaras de combustión. La bomba de gasolina lleva el combustible a los inyectores a una presión de hasta 150 bares. Los dos ejes se controlan mediante una cadena de transmisión que no necesita mantenimiento, mientras que el árbol que controla las válvulas de admisión se ajusta a cada cilindro. El bloque motor del 1.4 TSI está hecho de hierro fundido y el cigüeñal de acero.

El compresor y el turbo trabajan en conjunto. El compresor mecánico alimenta las cámaras de combustión hasta las 2400rpm. En ese momento el motor está en pleno rendimiento y sigue así hasta las 3,500 rpm. A partir de ese momento el relevo lo toma el turbo que sigue propulsando el motor hasta el límite de revoluciones. El uso de la doble inyección durante el arranque en frío reduce las emisiones, y colabora con la sonda lambda para alcanzar la temperatura óptima de funcionamiento a los pocos metros de ponerse en marcha, garantizando una óptima reducción de emisiones.



Pero el aumento gradual de potencia no es lo único que hace que los Fabia RS sean vehículos para el uso diario; la capacidad del maletero y de carga le añade practicidad. El manejo del Fabia RS se distingue por una gran agilidad que además facilita su conducción y confort.

EMOCIÓN Y ESTILO DE VIDA: EL FABIA Y ROOMSTER SCOUT

El Fabia Scout ha ampliado la gama de sus atractivos modelos ŠKODA. Esto satisface las demandas de los clientes que buscan precios asequibles y modelos individualizados. Además, los tres modelos -Fabia Scout, Fabia Combi Scout y Roomster Scout- están disponibles con luces diurnas que podrán sustituir a las antiniebla redondas. Las luces diurnas de LED no sólo son económicas y de larga duración, sino que también acentúan el aspecto de los modelos Scout.

Los modelos Scout despertarán las emociones y permitirán a ŠKODA lograr nuevos clientes. Características como la excelente relación calidad-precio, la fiabilidad y la apariencia atractiva son virtudes ya clásicas de la marca ŠKODA, y todas ellas se pueden encontrar en los modelos Scout.

El segmento de los vehículos pequeños generalmente se juzga por su funcionalidad y economía. El Fabia Scout trae aire fresco a su segmento de mercado. La silueta de este práctico súper mini es fácil de identificar, y desde ahora es más potente con la incorporación de un llamativo parachoques tipo off-road. Las barras del techo de serie negra y plata -que pueden ser colocadas tanto en el Fabia Combi Scout como en el Fabia Scout- y los protectores laterales, hacen del Fabia Scout un coche diseñado para transmitir entusiasmo por la vida y el estilo.

El Fabia Scout está equipado con llantas de aleación especialmente diseñadas para este modelo. En lugar de las normales de 16", los clientes pueden elegir unas de 17" del mismo diseño. Los faros antiniebla circulares y los cristales tintados dan un aspecto distinto al exterior del Fabia Scout.

El distintivo estilo del Scout también está presente en el interior. La tapicería, similar a la del Fabia Combi Scout y el Roomster Scout, es de un tejido resistente y cómodo. Las alfombrillas de tela llevan el logo Scout, que también está en el maletero para subrayar la



identidad del Fabia Scout. Los pedales de serie del Fabia Scout y del Fabia Combi Scout son de acero inoxidable con gomas antideslizantes. Los nuevos elementos introducidos en las actualizaciones de los Fabia Combi y Roomster normales, también se han llevado a las versiones Scout. Estos modelos revisados continúan llamando la atención por la gran capacidad de su maletero de hasta 1.485 litros en el Fabia Combi Scout y 1.810 litros en el Roomster Scout. El sistema de los asientos traseros modulables denominado VarioFlex permite la configuración especial y a la medida del compartimiento de pasajeros del Roomster Scout, de esta forma puede adaptarse a cualquier necesidad de transporte.

La cuidadosa elección del equipamiento de los modelos Scout lo dejan al margen de toda competencia. El amplio abanico de motores abarca cuatro de gasolina, con potencias que van desde los 63 kW a los 77 kW, y cuatro diesel con potencias que van desde los 55 kW a los 77 kW y que garantizan al conductor un manejo ágil y económico.

Gama de motores para el Scout:

- 1.4 16V/63 kW (86 cv) – EU 5
- 1.2 TSI/63 kW (86 cv) – EU 5
- 1.2 TSI/77 kW (105 cv) – EU 5
- 1.2 TSI/77 kW (105 cv) (DSG) – EU 5
- 1.6 16V/77 kW (105 cv) – EU 4/EU 2
- 1.6 16V/77 kW (105 cv) (A) – EU 4/EU 2
- 1.2 TDI CR DPF/55 kW (75 cv) – EU 5/EU 4
- 1.6 TDI CR DPF/55 kW (75 cv) – EU 5 (no disponible en el Roomster)
- 1.6 TDI CR DPF/66 kW (90 cv) – EU 5
- 1.6 TDI CR DPF/77 kW (105 cv) – EU 5



UN BESTSELLER AL MEJOR PRECIO – EL ŠKODA OCTAVIA

Las innovaciones presentadas en Ginebra en la gama de modelos Octavia están diseñadas para llevar el placer de conducción al uso diario del coche. El nombre "Octavia" ha estado asociado durante mucho tiempo a la historia de ŠKODA. Aunque los predecesores del modelo actual están entre los modelos de mayor éxito de la historia de la marca, fue el Octavia moderno el que desató el éxito sin precedentes de la marca en el mundo del automóvil. La segunda generación es fácilmente identificable gracias a su imagen elegante y dinámica, tanto del modelo de cinco puertas como del amplio familiar. Después de las versiones diesel del Octavia más respetuosas con el medio ambiente, GreenLine y Green tec, ŠKODA ha desarrollado una nueva versión del Green tec, esta vez con motor de gasolina. Las versiones GreenLine y Green tec se caracterizan por su mantenimiento económico con niveles de consumo de combustible y emisiones de CO₂ significativamente más bajas.

A partir del modelo del año 2012, el sistema de navegación actualizado Amundsen con mapas ya instalados de fábrica, estará disponible para el Octavia. Los clientes podrán elegir entre dos versiones de mapas: Europa Central y del Este y Europa Central y Occidental. El sistema de navegación también cuenta con reproductor de CD y radio, que puede complementarse de forma opcional con un receptor de radio digital DAB y un módulo Bluetooth para telefonar con manos libres durante la conducción. La nueva calefacción independiente opcional con control remoto ofrece un mayor grado de confort. Además, los nuevos Azul Lava y Gris Platino metalizados aumentarán la gama de colores disponibles.

No existe sólo la opción diesel: Octavia Green tec, ahora con motor de gasolina

La segunda versión del Octavia Green tec está equipada con un motor 1.4 TSI/90 kW (122 CV) potente y eficiente, al mismo tiempo. Se trata de la primera vez que ŠKODA ha combinado la económica tecnología de los modelos GreenLine con un motor de gasolina. Los innovadores sistemas Start-Stop y de regeneración de energía de frenada han ampliado las oportunidades disponibles para unirse a las filas de los automovilistas más responsables con el medioambiente.

El Octavia Green tec puede adquirirse en dos versiones de carrocería – *liftback* y *estate*. Los 200 Nm de par motor disponible entre 1.500 y 4.000 rpm confieren al coche un



dinamismo excepcional, que satisfará incluso las demandas de los clientes más exigentes. Sin embargo, el motor, combinado con la tecnología de ahorro, es extremadamente eficiente ya que consume 5,8 litros cada 100 km, con unas emisiones de CO₂ de 134 g/km. Los modelos Green tec pueden identificarse por la letra "i" en la placa que indica el motor.

Elegancia atemporal: diseño

El diseño del Octavia sigue siendo de una elegancia que trasciende al tiempo. La parte delantera, con parrilla cromada de 19 listones y una superficie superior horizontal plana que se funde con el capó curvado y los alerones delanteros de líneas elegantes, ofrece una primera impresión muy dinámica.

Los faros delanteros, que pueden ser opcionalmente faros de xenón y contar con iluminación adaptable, son grandes y dominantes, dentro de un concepto "único" que hace resaltar el frontal del Octavia. Una línea audaz va desde el logo ŠKODA, situado en el borde cromado de la parrilla a través del capó hacia el parabrisas, conectando visualmente con la consola central del habitáculo.

Los faros antiniebla delanteros, situados debajo del parachoques con su distintiva alineación horizontal, están equipados con características de seguridad activa como son las luces de día direccionales. Los retrovisores laterales con intermitentes integrados son ajustables eléctricamente y calefactables incluso en el acabado básico Classic. Los retrovisores plegables eléctricos están incluidos de serie en los acabados Elegance y L&K, y son un equipamiento opcional en los demás paquetes. Las luces traseras en forma de C se han convertido en una marca reconocible de los coches ŠKODA. Los "Ojos de Gato" están integrados en el parachoques trasero de forma que el Octavia resulta muy visible tanto en carretera como cuando el vehículo está aparcado.

Tecnología de última generación bajo el capó: motores

La gama Octavia incluye cuatro versiones con motor diesel y un consumo optimizado. El Octavia GreenLine ofrece un consumo récord de 3,8 l/100 km y emisiones de CO₂ de 99



g/km; el GreenLine también está disponible en la versión *estate* con emisiones de CO₂ de 107 g/km. La gama incluye también el Octavia Green tec y el Octavia Combi Green tec, con un consumo combinado de 4,2 l/100 km y emisiones de CO₂ de 109 g/km. Estos impresionantes resultados se consiguen mediante un eficiente motor 1.6 TDI CR 77 kW (105 CV) con un par máximo de 250 Nm entre 1.500 y 2.000 rpm. Un sistema Start-Stop, que reduce drásticamente el consumo de combustible en tráfico urbano, viene incluido de serie. El sistema de regeneración de energía de frenada convierte la energía cinética generada durante la frenada en energía eléctrica, que se almacena en la batería. Después, cuando el motor está bajo mayor presión, estas reservas de electricidad se sacan de la batería, con lo que el alternador no consume tanta potencia del motor como lo haría en un coche sin sistema de regeneración. La carrocería aerodinámica, las modificaciones en el chasis y los neumáticos con menor resistencia a la rodadura completan las características de mayor eficiencia. La lista de equipamiento opcional de la versión GreenLine es limitada y, en este caso, componentes como las llantas de mayor tamaño y los sistemas de remolque no están disponibles. Por el contrario, en las versiones Green tec hay pocos elementos opcionales que se hayan eliminado de la lista.

El nuevo Octavia ofrece seis opciones de motor de gasolina, un motor MultiFuel, un motor GLP y cuatro motores diesel. El motor básico del Octavia es el motor de gasolina de 1.4 litros, que entrega 59 kW (80 CV) y un par de 132 Nm a 3.800 rpm. Este motor utiliza sólo 6,4 litros de gasolina cada 100 kilómetros y tiene unas emisiones de CO₂ de 149 g/km. Está equipado con una caja de cambios manual de cinco velocidades.

El siguiente nivel de la gama Octavia es el motor de gasolina 1.2 TSI. Entrega 77 kW (105 cv) y produce su par máximo de 175 Nm en una amplia gama de regímenes de 1.550 a 4.100 rpm. Con este motor, el Octavia acelera de 0 a 100 km/h en 10,8 segundos y tiene una velocidad punta de 192 km/h. El consumo combinado de combustible es de 5,7 litros cada 100 kilómetros. Las emisiones de CO₂ son de apenas 134 g/km. El motor de gasolina 1.2 TSI puede combinarse tanto con caja de cambios manual de seis velocidades como con la DSG automática de doble embrague y siete velocidades.

El motor 1.4 TSI 90 kW (122 cv) produce un par máximo de 200 Nm entre 1.500 y 4.000 rpm. Con este motor, el Octavia consigue una velocidad punta de 203 km/h y acelera de 0 a 100 km/h en 9,7 segundos. Este motor, de pequeña cilindrada pero con gran rendimiento, también tiene un bajo consumo. Su consumo combinado es de solo 6,3



litros cada 100 km, con unas emisiones totales de CO₂ de 148 g/km. El motor 1.4 TSI puede combinarse tanto con caja de cambios manual de seis velocidades como con DSG automática de doble embrague y siete velocidades.

El motor 1.8 TSI 118 kW (160 cv) de gasolina puede combinarse tanto con caja de cambios manual de seis velocidades como con la DSG automática de siete velocidades. La versión manual de seis velocidades también está disponible para los modelos de tracción a las cuatro ruedas, incluyendo el Octavia Scout.

El motor diesel 1.6 TDI CR DPF/77 kW (105 cv), que entrega su par máximo de 250 Nm entre 1.500 y 2.500 rpm, está específicamente preparado para ahorrar combustible y por tanto se incluye en la familia Octavia GreenLine. En el resto de la gama de modelos Octavia, sustituye al motor 1.9 TDI PD. Además de la caja de cambios manual de cinco velocidades, cuando lleva tracción delantera puede combinarse con la transmisión automática DSG de siete velocidades, mientras las versiones de tracción a las cuatro ruedas llevan una caja de cambios manual de seis velocidades.

Para el motor diesel más potente 2.0 TDI CR DPF/103 kW (140cv) está disponible una atractiva combinación de transmisión automática DSG de seis velocidades y tracción a las cuatro ruedas; una configuración que puede pedirse, no solo para el Octavia Combi, sino también para el elegante Octavia Scout.

Además de las versiones GreenLine, existe una amplia gama de opciones de motor para los clientes del Octavia:

Motores Gasolina:

- 1.4 MPI/59 kW (80 cv), emisiones CO₂ de 149 g/km
- 1.6 MPI/75 kW (102 cv), emisiones CO₂ de 176 g/km
- 1.6 MPI/75 kW (102 cv), emisiones CO₂ de 162 g/km, E85 157 g/km
- 1.6 MPI/75 kW (102 cv), LPG/72 kW (98 cv), emisiones CO₂ de 169 g/km, LPG 149 g/km
- 1.2 TSI/77 kW (105 cv), emisiones CO₂ de 134 g/km, DSG 136 g/km
- 1.4 TSI/90 kW (122 cv), emisiones CO₂ de 148 g/km, DSG 147 g/km, Green tec 134 g/km
- 1.8 TSI/118 kW (160 cv), emisiones CO₂ de 158 g/km, DSG 155 g/km
- 2.0 TSI/147 kW (200 cv), emisiones CO₂ de 175 g/km – RS



Motores Diesel:

- 1.6 TDI CR DPF/77 kW (105 cv), emisiones CO₂ de 119 g/km, DSG 123 g/km, GreenLine 99 g/km; Combi GreenLine 107 g/km (según CW 22/2011) Green tec 109 g/km
- 2.0 TDI PD/81 kW (110 cv), emisiones CO₂ de 132 g/km
- 2.0 TDI CR DPF/103 kW (140 cv), emisiones CO₂ de 126 g/km; DSG 138 g/km
- 2.0 TDI CR DPF 125 kW (170 cv), emisiones CO₂ de 149 g/km – RS

El Octavia GLP es una versión rediseñada del motor de gasolina 1.6 MPI/75 kW. En su versión gasolina, el motor es de 75 kW (102 cv), mientras que en GLP se reduce ligeramente a 72 kW (98 cv). El par máximo se alcanza a 3.800 rpm y alcanza los 148 Nm en gasolina y los 144 Nm con GLP. El consumo es de 7,1 litros de gasolina o 9,2 de gas licuado cada 100 km. El depósito de 44 litros está integrado en el espacio de la rueda de repuesto, muy por debajo del maletero y se alimenta a través de una válvula de seguridad con cierre a presión situada junto a la boca de llenado del depósito. De esta forma, la capacidad de carga del Octavia sigue siendo prácticamente la misma – 560 litros en el *liftback* y 580 litros en el *estate*. El Octavia GLP dispone de una amplia red de estaciones de servicio GLP, dónde las ventajas fiscales del GLP reducen significativamente los costes operativos.

Completo y de gran nivel: equipamiento

En el interior, el énfasis está en el confort, en la facilidad de uso y en la cuidadosa selección de los materiales. Instrumentos con una nueva imagen que incorporan tonos en blanco, son la nota predominante en el panel de mandos, mientras la pantalla multifunción muestra la información del ordenador de a bordo. Los controles rotativos para los sistemas de aire acondicionado Climatic y Climatronic son electrónicos e incluyen control de temperatura para los asientos delanteros.

El reposabrazos plegable en medio de los asientos traseros oculta un compartimiento de almacenaje; la parte trasera del Jumbo Box entre los asientos delanteros contiene



controles para calentar los asientos de los pasajeros traseros (es una característica opcional del Octavia). Un bolsillo de malla en el salpicadero en el lado del pasajero ofrece espacio de almacenamiento adicional. El Jumbo Box bajo el reposabrazos entre los dos asientos delanteros incluye una función de refrigeración conectada al aire acondicionado.

Los pasajeros de los asientos traseros disfrutan del máximo confort y espacio del Octavia, – que está entre los mejores de su categoría – mientras las grandes puertas hacen más fácil entrar y salir del vehículo. El portón trasero es tan grande que guardar el equipaje en el maletero de 585 litros del *liftback* es muy sencillo. Plegando los asientos traseros se amplía el volumen a 1.455 litros, una capacidad que aumenta de 605 a 1.655 litros en la versión *estate*.

El Octavia puede equiparse con un sistema de ayuda para el aparcamiento mediante sensores de quinta generación. El sistema utiliza dos altavoces y dos señales diferentes para distinguir la reducción de distancia delante o detrás del coche.

Equipamiento destacado:

- Radio "Bolero" y sistemas de navegación Amundsen y Columbus con pantalla táctil a color
- MDI (Media Device Interface) – una nueva conexión para iPod, Aux-in (entrada de 3,5 mm), USB o mini-USB que puede controlarse mediante la radio o el sistema de navegación ŠKODA, con los datos mostrados en la pantalla MDI o en el Maxi DOT
- GSM III preparado para teléfono Premium
- Nuevos reposacabezas WOKS en los asientos delanteros, incorporados de serie en todos los Octavia
- Sensores de aparcamiento de quinta generación e información detallada en la pantalla de la radio o del sistema de navegación ŠKODA
- Inmovilizador de cuarta generación – protección idéntica al sistema usado en el Superb
- Embrague Haldex de cuarta generación en el Octavia Combi 4×4 y Scout

DEPORTIVIDAD A LO LARGO DE LAS GENERACIONES – EL OCTAVIA RS

La ágil deportividad del Octavia RS, destaca por su diseño dinámico, inspirado en los 110 años de tradición deportiva del fabricante de Mladá Boleslav. Sin embargo, el RS también



comparte los puntos fuertes del Octavia diseñado para uso diario y para que los viajes largos y en familia sean cómodos. Economía, espacio, fiabilidad y seguridad siguen siendo las virtudes tradicionales de estos vehículos.

Las equilibradas características del Octavia RS se actualizaron con las modificaciones del año 2009, que incluyeron un diseño frontal aún más expresivo, nuevos diseños de llantas de aleación y nuevos colores. Por dentro, conductor y pasajeros se sienten acogidos gracias a la tapicería RS Decor o, de forma opcional, de la tapicería de cuero RS Supreme. El aire acondicionado Climatronic está ahora equipado con un sensor que mide constantemente la calidad del aire dentro del vehículo y, si es necesario, enciende automáticamente el modo de recirculación.

El frontal del Octavia RS está dominado por su rejilla con la leyenda RS, que se extiende hasta los igualmente atrevidos faros delanteros. Éstos pueden estar equipados con lámparas de xenón e iluminación delantera adaptable. El parachoques delantero, con su amplia toma de aire, alberga los faros antiniebla con luces LED de día que consumen solo 50 W de potencia.

La altura sobre el suelo del Octavia RS se ha reducido en 13 milímetros en comparación a la versión normal (12 milímetros en el Estate), mientras también se ofrece una gama de siete colores de carrocería. Las llantas opcionales 7,5J x 18" Neptune están disponibles, así como las de serie de 17" Zenith de aleación.

La lista de opciones de confort, seguridad y funcionamiento es muy larga e incluye numerosas oportunidades para personalizar el Octavia RS. El interior RS Supreme, con un acabado que combina de forma elegante el cuero con piel artificial y molduras exclusivas completan el estilo deportivo.

Todos los motores Octavia RS cumplen el estándar EU 5 respecto a emisiones. A pesar de alcanzar 147 kW (200 cv) a 5.100 – 6.000 rpm, el motor de gasolina 2.0 TSI ofrece un consumo de combustible combinado de solo 7,5 l/100 km, mientras que las emisiones de CO₂ son de 175 g/km. Sus versiones diesel, el 2.0 TDI con inyección common rail y filtro de partículas, alcanza 125 kW (170 cv) y un par máximo de 350 Nm entre 1.750 y 2.500 rpm. El consumo medio de 5,7 l/100 km y las emisiones de CO₂ de solo 149 g/km son especialmente destacables.



En el año 2000, ŠKODA presentó el primero de una nueva serie de coches deportivos llenos de dinamismo y agilidad inspirados en la larga tradición de la marca en competición. Muy adelantados a su tiempo, los fundadores de la marca Václav Laurin y Václav Klement intentaron demostrar la calidad en carreras tanto sobre asfalto como en tierra. A principios de los años 70, las letras RS (Rally Sport) aparecieron por primera vez en los coches de rally ŠKODA 180 RS y ŠKODA 200 RS. El ŠKODA 130 RS, que reinó sin discusión en los circuitos y en las carreras de montaña, explotó todo su potencial. Sus grandes éxitos incluyen la victoria en su categoría en el Rally Monte Carlo de 1977 y en el Campeonato Europeo de Turismos en 1981.

ESTILO, MOVILIDAD Y RENDIMIENTO – EL OCTAVIA SCOUT

La línea de diseño Scout se ha creado en una sólida posición en la gama de modelos ŠKODA, con su estatus excepcional subrayado por su interior exclusivo y sus características interiores. Robusto y seguro, el Octavia Scout también representa la capacidad FWD de ŠKODA, convirtiéndolo en ideal para uso diario en condiciones difíciles y para actividades de ocio. Hasta ahora, el Octavia Scout ha vendido 31.000 unidades. A partir del modelo de 2011, las llantas de aleación Proteus de 17" y las luces LED de día estabann disponibles en este modelo.

La movilidad *cross-country*, la capacidad dinámica y el confort del Octavia Scout están perfectamente equilibrados. La distancia al suelo es de 179 mm y el paquete malas carreteras aumentan de forma significativa su capacidad para el off-road, al igual que la tracción a las cuatro ruedas, controlada por un embrague Haldex de cuarta generación. La distribución de par variable entre ambos ejes ofrece una excelente tracción, garantizando un avance seguro en carreteras sin asfaltar. El Scout también puede estar equipado con Asistencia de arranque en pendiente. Dos motores fiables y potentes – el 1.8 TSI/118 kW (EU 5) y el 2.0 TDI CR/DPF 103 kW (EU 5) – combinados con un caja de cambios manual de seis velocidades aseguran un rendimiento óptimo. Una nueva mejora es el motor cuatro cilindros 2.0 TDI CR DPF/103 kW combinado con una DSG de seis velocidades.

Por dentro, tanto el conductor como los pasajeros disfrutan de altos niveles de confort, materiales de gran calidad y un acabado muy cuidado. La tapicería está hecha de tela resistente al desgaste que resulta muy agradable al tacto. El copiloto sin duda apreciará



la maneta en el salpicadero, que es otro detalle exclusivo y distintivo de este modelo. El aire acondicionado bizona Climatronic está equipado con un sensor que mide constantemente la calidad del aire y, si es necesario, cambia automáticamente al modo de recirculación.



ESPACIO EXCEPCIONAL: EL ŠKODA SUPERB Y SUPERB COMBI

El ŠKODA Superb ha estado ganando adeptos entre los automovilistas desde su debut gracias a su impresionante diseño exterior y excelente rendimiento. El modelo de gama más alta de ŠKODA ha ganado en numerosas comparativas y premios, y no sólo por su conocida y excepcional relación calidad-precio. Su prestigio está demostrado con el premio Volante de Oro y el título de "Mejor Coche Medio" en Alemania y Austria. En la República Checa ha sido el ganador indiscutible del "Coche del Año 2009". El nuevo Superb también es líder en cuanto a seguridad, tecnología y rendimiento. La corta distancia de frenada y la puntuación máxima en las pruebas de choque Euro NCAP subrayan la condición de vehículo de tecnología avanzada del Superb.

Al introducir la versión *Combi*, derivada del buque insignia de ŠKODA, ha aumentado de forma significativa el atractivo de este modelo. Con una capacidad de carga récord de 1.865 litros y una amplia gama de soluciones funcionales y de diseño inteligente, el Superb Combi ha redondeado la oferta de la marca en este segmento y ha reforzado la posición de ŠKODA en mercados de todo el mundo. Al igual que otras gamas de modelos ŠKODA, el Superb y Superb Combi están disponibles en la versión ecológica GreenLine. Las versiones GreenLine del berlina cinco puertas y del *Combi* se han convertido en el referente de eficiencia en su categoría. El Superb Combi ha recibido numerosas distinciones concedidas por revistas y clubes automovilísticos por su eficiencia.

Valor añadido, cuidadosamente diseñado: el modelo 2012

El objetivo del trabajo realizado en las dos carrocerías Superb de los modelos 2012 ha sido aumentar el atractivo de su diseño y dotarlo de mayor comodidad. Las nuevas llantas de aleación Laurel (17") y Luxon (18"), diseñadas especialmente para el Superb, han desempeñado su papel fundamental en la reformulación visual del coche. La elegancia del vehículo se subraya con los nuevos colores Verde Malaquita y Azul Lava.

En el interior, los nuevos asientos opcionales con ventilación ofrecerán el máximo confort. Este mayor nivel de comodidad se apreciará, sin duda, durante los calurosos meses de verano por los propietarios de cualquiera de los modelos, independientemente de si deben viajar durante muchos kilómetros o realizar trayectos cortos. Los parasoles dobles opcionales para conductor y copiloto permiten una mejor protección contra el deslumbramiento.



Durante los viajes largos, los pasajeros de los asientos traseros pueden disfrutar del entretenimiento gracias al reproductor DVD opcional, con dos pantallas en los respaldos de los asientos delanteros. Además, a partir del modelo de 2012 el sistema de navegación mejorado Amundsen+ con mapas preinstalados estará disponible para el Superb. Los clientes podrán elegir entre dos versiones de mapas: Europa Central y del Este y Europa Central y Occidental. El sistema de navegación también incluye un reproductor de CD y radio, que se puede complementar de forma opcional con un receptor de radio digital DAB y un módulo Bluetooth para usar el teléfono en modo manos libres mientras se conduce.

Gran valor, elegancia dinámica: el diseño

La filosofía de diseño de ŠKODA ha convertido al Superb en un coche muy elegante. La distintiva forma tridimensional de la parrilla frontal y los bordes cromados -finamente modelados- confieren a la parte frontal mayor profundidad visual y una imagen sólida. Las líneas del contorno del capó se extienden hasta los faros, intensificando su anchura y dándole al Superb una apariencia más ancha y estable. Incluso desde el exterior, la línea del techo del sedán de cinco puertas resalta el excepcional espacio interior, sobre todo, en cuanto a espacio para las piernas en el caso de los pasajeros traseros. La línea del techo armoniosa y suavemente curvilínea del *familiar* evoca la silueta de un coupé sin reducir el espacio para la cabeza.

Los faros traseros de ambos modelos siguen fieles al diseño ŠKODA. Durante el día su forma refinada resulta atractiva; en la oscuridad, forman un haz de luz en la característica forma de C. Ambas carrocerías llevan llantas de aleación de hasta 18 pulgadas de diámetro, destacando aún más el aspecto elegante y dinámico del Superb.

Calidad hasta en el menor detalle: el interior

El ŠKODA Superb tiene 4.828 milímetros de longitud, 1.817 milímetros de ancho y 1.462 milímetros de altura. El Combi tiene la misma longitud y anchura pero es 48 milímetros más alto debido a las guías del techo, que están disponibles en colores plata o negro. El espacio para los pasajeros es más que generoso en ambas versiones y, con su cuidada combinación de materiales y excelentes acabados, satisface las necesidades de todos los clientes. El salpicadero agrupa cuidadosamente todos los instrumentos de



control en unidades funcionales individuales. Todas las funciones principales están concentradas en torno al volante y se garantiza un rápido acceso gracias a su distribución lógica. Dependiendo del nivel del equipamiento, el volante incluye botones multifunción para controlar el sistema de audio, el MFA (indicador multifunción) y un teléfono móvil.

El paquete opcional deportivo incluye pedales y chasis deportivos, volante de tres radios, el "paquete pequeño de cuero" y un spoiler trasero (en la puerta trasero). El paquete deportivo está disponible para el 1.8 TSI/118 kW, 2.0 TDI/147 kW, 2.0 TDI CR DPF/103 kW, 2.0 TDI CR DPF/125 kW con tracción delantera y para el 3.6 FSI V6/191 kW con tracción a las cuatro ruedas.

Concepto de apertura variable en la puerta del maletero: TwinDoor

Las proporciones equilibradas del Superb, su elegancia atemporal y sus líneas modernas, incorporan una característica adicional que se convertirá en la referencia del mundo del automóvil. Aunque la mayoría de los vehículos de este segmento mantienen un concepto tradicional de sedán, la sección trasera del Superb oculta un portón trasero que ofrece opciones ilimitadas para guardar el equipaje. La apertura variable única y patentada TwinDoor, diseñada por los ingenieros de ŠKODA para el berlina, ofrece una solución práctica y funcional. El conductor puede elegir abrir sólo la tapa del maletero (para guardar objetos pequeños) o toda la trasera con sólo apretar un botón. Dos pequeños interruptores en el borde de la puerta del maletero activan un sistema electromecánico que levanta el portón del maletero y el cristal trasero al mismo tiempo, mediante un mecanismo fácil de usar. Gracias al sistema TwinDoor, incluso los objetos más voluminosos podrán cargarse fácilmente en este coche al doblar prácticamente la apertura del maletero. La tercera luz de freno bajo el cristal trasero parpadea para indicar que los motores eléctricos han bloqueado el mecanismo de cierre de las dos partes de la trasera. Con los asientos traseros en posición vertical, el maletero puede albergar 595 litros de equipaje. Con los asientos traseros plegados, el volumen aumenta a 1.700 litros.

El Superb Combi también incluye otras innovaciones para una mayor comodidad, como el portón trasero activado de forma remota y la apertura automática de la cubierta del equipaje, que puede incluirse con una característica opcional que desliza la cubierta hasta una posición media cuando se abre la puerta del maletero para facilitar la carga. El volumen máximo del maletero del Superb Combi es de 1.865 litros.



Conducción segura: el chasis

El eje frontal MacPherson con triángulo inferior en el ŠKODA Superb y Superb Combi está situado en un sub chasis de aluminio para ofrecer un movimiento óptimo y al mismo tiempo reducir el peso del eje. El eje trasero está unido al bastidor por anclajes especiales. Esto aumenta el confort de conducción y reduce el ruido de los neumáticos. La cuidada configuración y absorción de ruido convierten al Superb en uno de los coches más silenciosos de su categoría. Debido a la mayor carga permitida sobre el eje, el Superb Combi utiliza una versión modificada y optimizada de la suspensión trasera del Superb.

Cuando preparaban el chasis, los ingenieros de ŠKODA pusieron especial atención en crear una relación equilibrada entre agilidad y confort. Por tanto, el Superb afronta las irregularidades del terreno de forma casi perfecta, mientras el balanceo de la carrocería se minimiza casi totalmente gracias a los cuidados reglajes del chasis. La nueva dirección electromecánica asegura una excelente dinámica, con una respuesta óptima según los requisitos específicos de cada motor. El vehículo sigue tomando las curvas con agilidad, garantizando una estabilidad sorprendente y una gran sensibilidad a las condiciones de tracción de las ruedas en cada momento.

Iluminación adaptable: Adaptive Frontlight System (AFS) para el Superb

La visión excelente en carretera queda garantizada por el AFS (Adaptive Frontlight System). AFS adapta la iluminación frontal a las condiciones de luz, mejorando la visibilidad y permitiendo al conductor reconocer los obstáculos antes y reaccionar más rápidamente.

Sin imprevistos dentro ni fuera de la carretera: seguridad

La protección de los pasajeros del Superb es extremadamente alta, como demuestran las pruebas de impacto Euro NCAP. El Superb ha conseguido la máxima puntuación en simulaciones de impacto lateral e impacto contra un poste, consiguiendo 35 puntos en protección de adultos y 40 en el caso de niños, obteniendo así cinco estrellas, la máxima puntuación posible.



Los excelentes resultados del test de impacto pueden atribuirse al sofisticado diseño del chasis. En el chasis y en los pilares A y B se ha utilizado una combinación de láminas de metal de alta resistencia y acero con mayor ductilidad, con un diseño de absorción de energía que asegura un trayecto de deceleración predeterminado y suficiente espacio para la supervivencia de los pasajeros en choques frontales o laterales.

En el Superb hay hasta nueve airbags disponibles, dependiendo de versión del vehículo. Dos airbags frontales y dos laterales combinados con dos frontales y traseros para la cabeza ofrecen una protección muy completa. El airbag para las rodillas del conductor y los airbags laterales detrás mejoran aún más la efectividad de los sistemas de sujeción. El Superb reúne todo lo necesario para asegurar que, en caso de accidentes graves, el riesgo de lesiones sea el mínimo. Los sensores de cinturón y los limitadores de fuerza de los cinturones también ayudan a reducir las lesiones en caso de colisión.

En primer lugar, hay varios sistemas disponibles para ayudar a prevenir que ocurra un accidente. El sistema antideslizante (ASR) es de serie en todas las versiones del Superb, mientras el ESP forma parte del equipamiento de serie en muchos mercados. Los sistemas de protección a peatones reducen de forma significativa las lesiones a los usuarios más débiles de la carretera. La asistencia de arranque en subida impide que el coche se vaya hacia atrás cuando se suelta el freno.

Tecnología de última generación bajo el capó: la gama de motores

La amplia gama de motores del Superb está diseñada para cumplir los distintos requisitos y necesidades que puedan tener los clientes. Están disponibles cuatro motores de gasolina y otros tres motores diesel.

El bajo consumo de combustible y las bajas emisiones de CO₂ del GreenLine se consiguen mediante un motor diesel eficiente (1.6 TDI CR DPF/77 kW) y la caja de cambios manual de cinco velocidades. Este motor, tanto en el berlina como en el *Combi*, rueda con sólo 4,4 litros por cada 100 km. Como en otros modelos GreenLine de ŠKODA, un sistema Start-Stop ayuda a reducir el consumo, especialmente en el tráfico urbano. La función de marcha recomendada indica el momento óptimo para cambiar de marcha y mantiene el motor a las revoluciones adecuadas para una conducción económica. La regeneración de energía de frenada, la baja resistencia a la rodadura de los neumáticos y el perfil



aerodinámico del chasis también ahorran combustible para que el Superb GreenLine sea uno de los modelos de gama media más eficientes.

El motor diesel más sencillo es el 1.6 TDI CR DPF, un añadido económico pero potente a la gama del Superb. El cuatro cilindros de 77 kW (105 CV) alcanza su par máximo de 250 Nm entre 1.500 y 2.500 rpm. Con una media de consumo combinado de cinco litros por cada 100 km, es económico y emite sólo 130 gramos de CO₂ por kilómetro, lo que lo hace más respetuoso con el medioambiente (estos datos se aplican al *berlina*).

El nuevo motor diesel 2.0 TDI CR DPF, que entrega 103 kW (140 CV) y un par de 320 Nm entre 1.750 y 2.500 rpm, puede acelerar de 0 a 100 km/h en 10,1 segundos y tiene una velocidad máxima de 208 km/h. Aún así, el consumo combinado de combustible es excepcional, con 5,4 litros cada 100 kilómetros, igual que las emisiones de CO₂ de 143 g/km. Estas cifras se refieren al Superb con caja de cambios manual de seis velocidades. También está disponible como opción una transmisión automática DSG de seis velocidades. En noviembre, la gama Superb se amplió con una atractiva combinación: motor 2.0 TDI CR DPF/103 kW, transmisión automática DSG de seis velocidades y tracción a las cuatro ruedas, disponible tanto para el ŠKODA Superb como para el Superb Combi.

Una versión más potente del motor 2.0 TDI CR DPF, que entrega unos impresionantes 125 kW (170 CV) con un par máximo de 350 Nm entre 1.750 y 2.500 rpm, cumplirá con los anhelos de los clientes más exigentes. El consumo es de 5,7 litros cada 100 km en condiciones de tráfico mixto, con unas emisiones de CO₂ de sólo 149 g/km. (Estos datos se aplican al *berlina*). Se incluye un filtro de partículas diesel de serie en todas las versiones.

La inyección directa está incluida en todos los motores de gasolina. A pesar de sus dimensiones modestas, el cuatro cilindros de 1,4 litros TSI entrega 92 kW (125 CV) y 200 Nm de par máximo entre 1.500 y 4.000 rpm. Gracias al concepto de reducción, que combina una cilindrada menor con tecnología turbo, el consumo combinado de este motor es de 6,8 litros a los 100 km. Las emisiones de CO₂ son de 157 g/km. (Estos datos se aplican al *berlina*).

El 118 kW (160 CV) 1.8 TSI es otro de los motores de gasolina de la gama Superb. Ofrece un par máximo de 250 Nm entre 1.500 y 4.500 rpm, un consumo combinado de



7,2 litros cada 100 km y emisiones de CO₂ de 169 g/km. (Estos datos se aplican al *berlina*). Como alternativa a la caja de cambios manual de seis velocidades, también puede llevar una DSG automática de siete velocidades.

El motor de gasolina 2.0 TSI 147 kW entrega un par máximo de 280 Nm entre 1.700 y 5.000 rpm. Se combina con una transmisión automática DSG de seis velocidades. Su consumo combinado es de sólo 7,9 litros cada 100 kilómetros, con emisiones de CO₂ de 178 g/km. (Estos datos se aplican al *berlina*).

El motor de más alta gama del Superb es el 3.6 litros FSI V6, que entrega 191 kW (260 CV) y un par máximo de 350 Nm entre 2.500 y 5.000 rpm. Su consumo combinado es de 10,1 litros cada 100 km y las emisiones de CO₂ son de 235 g/km. (Estos datos se aplican al *berlina*). El 3.6 FSI V6 afronta cualquier reto con facilidad. Este motor está disponible exclusivamente con la caja de cambios automática DSG de siete velocidades y tracción variable a las cuatro ruedas, utilizando el embrague Haldex de cuarta generación para controlar electrónicamente la distribución de esa enorme potencia. En condiciones normales, el 96% de la potencia fluye hacia el eje delantero, si la superficie del asfalto bajo cada rueda cambia, el sistema Haldex responde en una fracción de segundo y envía el par motor a las ruedas con más tracción. Eso ayuda a avanzar de forma segura y fiable en cualquier tipo de condiciones. El FWD Superb es seguro con cualquier condición climática, ya sea lluvia, viento, sol o nieve.

Extenso y de alta calidad: equipamiento

Todos los Superb ofrecen un alto grado de equipamiento para su categoría. También está disponible una extensa gama de equipamiento opcional. Sensores de lluvia, faros bi-xenon con AFS, control constante de la presión de los neumáticos, asistencia a la frenada, asistencia al arranque en subida, sensores de aparcamiento y asistencia al aparcamiento, son solo algunas de las muchas características que ofrece. El sistema de asistencia al aparcamiento emplea un juego de 4/8 sensores de ultrasonidos para ayudar al conductor durante el aparcamiento en paralelo.

Igual que el Superb, el Superb Combi también está equipado con numerosas tecnologías avanzadas, incluyendo el sofisticado sistema de cierre y arranque sin llave KESSY, que permite al conductor abrir y cerrar las puertas automáticamente y encender el motor apretando el botón de arranque sin sacar la llave del bolsillo.



Además, se puede solicitar un parabrisas calefactable, especialmente práctico en condiciones invernales, para el Superb y el Superb Combi con motores 1.8 TSI/118 kW, 2.0 TSI/147 kW, 1.6 TDI CR DPF/77 kW (no disponible en el GreenLine), 2.0 TDI CR DPF/103 kW, 2.0 TDI CR DPF/125 kW y 3.6 FSI V6/191 kW.

Equipamiento del ŠKODA Superb:

- TwinDoor – sistema multifuncional para abrir el portón trasero del Superb berlina
- Portón trasero eléctrico y cierre automático de la tapa del maletero en el *Combi*
- AFS – Sistema de Faros delanteros adaptables
- KESSY – sistema de cierre y arranque sin llave
- Hasta 9 airbags, incluyendo airbags traseros laterales y airbags para las rodillas del conductor
- Excepcional espacio en la parte delantera y sobre todo en los asientos traseros
- Capacidad del maletero por encima de la media, con un espacio de 595 litros a 1.700 litros (Superb) y de 633 a 1.865 litros (Superb Combi)
- Todos los motores usan inyección directa para un menor consumo y emisiones más bajas
- Suministrado exclusivamente con una caja de cambios DSG de seis velocidades (o DSG de siete velocidades en el caso del 1.8 TSI/118 kW)
- Volante multifunción de cuero con tres radios y con mandos de control de la radio (y teléfono) y control de la transmisión automática DSG
- Completo equipamiento de serie para todas las versiones que incluye ASR, cuatro airbags, aire acondicionado, pantalla multifunción (ordenador de a bordo), ventanillas eléctricas delanteras y traseras, un sistema de cierre centralizado con control remoto, retrovisores ajustables eléctricamente y calefactables
- Asistencia al aparcamiento
- TSA – Asistencia de Remolque Estabilizado (peso máximo remolque de 2.000 kilos)
- Techo solar panorámico eléctrico
- Sistema de navegación Columbus con disco duro de 30 GB y tecnología de pantalla táctil
- Tracción a las cuatro ruedas con embrague Haldex de cuarta generación (disponible con los motores 1.8 TSI, 3.6 FSI V6 y 2.0 TDI CR DPF/125 kW)
- Combinación de tracción a las cuatro ruedas, transmisión automática DSG de seis velocidades y 2.0 TDI CR DPF/103 kW



UN VEHÍCULO SIMPLEMENTE FABULOSO: ŠKODA YETI

El ŠKODA Yeti ha dejado huella en el mercado desde que se lanzara en 2009 y por ello ha añadido fuerza a los modelos de ŠKODA. En su primer año de producción fue elegido por 52.604 compradores. Aunque pertenece al joven segmento de los todocaminos compactos, el Yeti está equipado de forma que puede afrontar las condiciones más duras y todo tipo de terrenos. Gracias a su generosa altura respecto al suelo puede moverse por diferentes tipos de terreno; por asfalto se desenvuelve con gran dinamismo incluso más que algunos vehículos familiares. Lo más importante es que ofrece la máxima protección a los pasajeros y también a los peatones. Además, el Yeti ha pasado satisfactoriamente las pruebas de choque de Euro NCAP con la máxima puntuación (cinco estrellas).

La versión del Yeti que más cuida el medio ambiente, la GreenLine, con el motor 1.6 TDI CR DPF de 105 CV, demuestra que se puede crear un todoterreno económico a la vez que ecológico. Gracias al sistema Start-Stop, la recuperación de energía en la frenada, los neumáticos de baja resistencia a la rodadura y el indicador de cambio de marchas, el Yeti GreenLine consigue unos niveles muy bajos de consumo de 4,6 l/100 km y unas emisiones de CO₂ de 119 g/km. La tracción delantera dispone de un cambio manual de 5 velocidades.

Más confort, mayor atractivo

El Yeti recibirá numerosos cambios en lo que a color y diseño se refiere. Por primera vez estará disponible en versión bicolor, como ocurre con el Fabia. Los clientes podrán escoger entre cuatro tonos diferentes de techo, manteniendo la personalidad del Yeti a la vez que marcando llamativos contrastes. También hay dos nuevos colores de pintura metalizada, Verde Malaquita y Azul lava, lo que le da a este todoterreno compacto un especial toque de elegancia. El paquete de diseño Reef, que se puede pedir con los acabados Ambition y Experience, incluye bandas de protección laterales, llantas de aleación de 17" en dos tonos y barras plateadas en el techo. Los cambios exteriores se rematan con unas nuevas llantas de aleación Nevis de 16 pulgadas.

El confort y la funcionalidad se acentúan con las nuevas mesas plegables situadas en los respaldos de los asientos delanteros. Son muy apreciadas por todo tipo de pasajeros ya que se pueden usar tanto para el trabajo como para el ocio. El asiento del pasajero se



puede plegar completamente, lo que confiere aún más flexibilidad al interior y además permite el transporte de objetos largos, o, en otros casos, ser utilizado como una mesa.

Un sistema mejorado de navegación Amundsen con lo último en mapas estará disponible en el Yeti. Los clientes podrán elegir entre dos tipos de mapas: Europa Central y del Este o Europa Central y Oeste. El destino se elegirá introduciendo un código postal de hasta siete dígitos (el que se utiliza en la mayoría de los países europeos). El sistema de navegación también dispone de lector de CD y radio que se puede ampliar con un receptor de radio digital DAB y Bluetooth manos libres.

Durante los días más fríos, el control remoto de temperatura opcional es un elemento muy útil, ya que permite al conductor empezar a calentar el vehículo a distancia y así estará a una temperatura óptima cuando suba a él. Cuando se aparque o se circule por lugares estrechos se pueden activar los espejos retrovisores plegables eléctricamente.

Compacto en el exterior, amplio en su interior: la silueta perfecta del Yeti

El Yeti está disponible en carrocería de cinco puertas, las cuales tienen un gran ángulo de apertura lo que hace muy fácil la entrada y salida de los pasajeros, y también goza de un fácil acceso al maletero. Un sistema inteligente de tracción total y una altura al suelo de 180 mm hacen del Yeti un vehículo perfecto para usarlo fuera del asfalto.

La longitud total del Yeti es de 4,223 metros, lo que le permite aparcar en lugares pequeños, mientras que su anchura de 1,793 metros garantiza que las puertas se abran aún en espacios estrechos de un aparcamiento. Su altura es de 1,691 m, su peso en orden de marcha (incluyendo un pasajero de 75 kg) de 1.345 kilos (1.2 TSI 4x2) y tiene una capacidad de carga de 545 kg además de un maletero muy adaptable a las necesidades del usuario, con una capacidad que va desde los 416 litros hasta los 1.760. La capacidad máxima de remolque de 2.000 kg hace del Yeti un vehículo seguro y fuerte.

Lo que se ve: diseño exterior

La fuerte personalidad del Yeti se ve claramente en las formas de su carrocería. Sus típicos elementos de diseño "off-road" muestran que es un vehículo para rodar en terrenos complicados, y además las llantas de 17" ofrecen un buen comportamiento en



cualquier terreno. El Yeti combina elementos clásicos típicos de los todoterrenos como unos faros elevados, la zona de las ruedas más ensanchada y paneles protectores para la parte baja del vehículo, aunque sigue siendo un ŠKODA gracias a su característica parrilla delantera cromada. Los pilares en forma de C ocultos bajo unas cubiertas pintadas en negro y las barras del techo de serie, se añaden al diseño de este todoterreno compacto.

La parte trasera está diseñada bajo las mismas líneas. La puerta del maletero se abre con facilidad y con un gran ángulo, por lo que incluso personas de gran altura no tendrán problema al estar bajo ella. La luneta trasera y el revestimiento negro de los pilares D y C aumentan la impresión de continuidad del cristal llegando hasta el pilar B. Esto también se repite en la parte delantera, donde los pilares A pintados en negro recrean la estética "visera" que ha llegado a ser un elemento inconfundible de los vehículos compactos de ŠKODA. Los protectores en forma de patín frontales y traseros subrayan la capacidad "off-road" del Yeti, además de contar con unos faros antiniebla circulares.

Versátil y atractivo: el interior

La configuración interior permite un amplio espacio para los pasajeros, con una altura total de 1,691 metros y una distancia entre ejes de 2,578 m. Se pueden realizar largos recorridos gracias al confort interior que se disfruta, perfecto para largos viajes. La buena calidad del conjunto se percibe claramente en la cuidadosa selección de los materiales, que además consiguen crear un ambiente interior relajante. Entre las cualidades que hacen que el Yeti se encuentre entre los vehículos de gran categoría están los mandos, de sencillo accionamiento, y la textura de sus tapicerías. Los colores están combinados cuidadosamente y los botones de mando han sido diseñados para encajar con el resto de la familia ŠKODA, a la que orgullosamente pertenece este todocamino compacto.

Los asientos delanteros tienen una base grande, que recoge bien el cuerpo en los laterales para así hacer más cómoda la conducción. El acabado Experience incluye apoyo lumbar en el asiento del conductor de serie mientras que los ajustes eléctricos son opcionales. El volante es alto y tiene varios reglajes para así acomodarse a conductores de distintas alturas, por lo que cualquiera puede sentirse a gusto a la vez que seguro al volante de un Yeti. Los asientos elevados ofrecen más visibilidad y dan al conductor una clara visión de lo que se encuentra en su camino. Entrar o salir del vehículo es también fácil. Las plazas traseras están dos centímetros más altas que los asientos delanteros, lo que crea un efecto tipo "plataforma" similar a la de un cine, permitiendo una buena



visibilidad para estos pasajeros. La flexibilidad de la parte trasera es total gracias al sistema denominado VarioFlex, una adaptación del usado en el Roomster. Gracias al VarioFlex, el Yeti cuenta con una gran versatilidad interior, superior a la de su categoría. Los tres asientos traseros individuales se pueden plegar o extraer individualmente. Los situados en los extremos se pueden deslizar adelante y hacia atrás, y si se quita el central, se pueden mover hacia los lados 80 mm. De esa forma el Yeti pasa de ser un vehículo para cinco ocupantes a cuatro, y así es posible contar con más espacio atrás, convirtiéndose en un vehículo de una gama superior. También están disponibles asientos delanteros deportivos con apoyos laterales que recogen bien el cuerpo, sobre todo en las zonas de curvas. La parte central de los asientos y los respaldos pueden ser también en color plata o rojo, lo que aumenta el atractivo del interior del vehículo.

Si se extraen los asientos traseros, el maletero del Yeti alcanza una capacidad de 1.760 litros. Como equipamiento de serie se incluyen argollas de carga, ganchos plegables y huecos portaobjetos. En el acabado Active, que dispone de un kit antipinchazos en lugar de rueda de repuesto, la bandeja portaobjetos es opcional. El sistema de fijación para los objetos del maletero con ganchos movibles, ahorra tiempo en la carga y además evita que los bultos se muevan.

Gama de motores

La gama de motores del Yeti incluye seis de 4 cilindros – 3 de gasolina y 3 diesel- con potencias que oscilan entre los 105 CV y los 170 CV, todos ellos cumpliendo con la normativa EU 5 de emisiones.

El motor de entrada de gama en gasolina es el 1.2 TSI que entrega una potencia de 77 kW (105 CV) y un par de 175 Nm entre 1.550 y 4.100 rpm. El cliente puede elegir entre una caja de cambios manual de 6 velocidades o la DSG de siete.

En julio se introdujo un nuevo motor de gasolina, el 1.4 TSI, con una potencia de 122 CV y un par máximo de 200 Nm entre 1.500 y 4.000 rpm, y tracción delantera con una caja de cambios manual de 6 velocidades.

El tercer motor de gasolina del Yeti es el cuatro cilindros 1.8 TSI 118 kW (160 CV). Alcanza un par máximo de 250 Nm a muy bajas revoluciones, con plena potencia de 1.500 rpm a 4.500 rpm. El consumo combinado de tracción total es de unos 8,0 litros a



los 100 km, con unas emisiones de CO₂ de 189 g/km. Estos bajos consumos se registran gracias a una bomba de gasolina de dos fases que trabaja a una presión de 1,8 bares hasta las 3.500 rpm y además (cuando se necesita más aceite para la lubricación) 3,3 bar. Una segunda sonda lambda aumenta la calidad y mejora la salida de gases lo que permite mejorar la secuencia de inyección y la cantidad de gasolina se controla con más precisión.

El motor 2.0 TDI está disponible en tres potencias diferentes, todos ellos cuentan con inyección directa *common-rail* y con filtro de partículas de serie. La versión básica es el motor de 81 kW (110 CV), seguido por el de 103 kW (140 CV). El máximo par de 250 Nm (280 Nm para el FWD) y 320 Nm, respectivamente, se entrega desde las 1.500 a las 2.500 rpm (1.750 a 2.750 para el FWD) y 1.750 a 2.500 rpm, respectivamente. El consumo combinado para el motor 2.0 TDI 103 kW, con tracción total de serie, es de 6,1 litros a los 100 km, con unas emisiones de CO₂ de 157 g/km. El más potente de los diesel es el de cuatro cilindros de 125 kW (170 cv) con un impresionante par de 350 Nm, que se alcanza entre las 1.750 y 2.500 rpm. La recirculación de gases de escape, dependiendo de la velocidad del motor, retorna hasta el 60% de los quemados y un convertidor catalítico garantiza unos bajos valores de gases tóxicos. Todas las versiones con tracción total llevan un cambio manual de seis marchas. Sólo los vehículos con el motor 2.0 TDI CR DPF/81 kW y tracción delantera disponen de uno manual de 5 velocidades. Desde junio de 2010, el 2.0 TDI CR DPF/103 kW está también disponible con un cambio DSG de 6 marchas.

Gama de motores en el Yeti:

Gasolina:

1.2 TSI 77 kW (tracción delantera) – cambio manual de 6 marchas / DSG de 7 velocidades

1.4 TSI/90 kW (tracción delantera) - cambio manual de 6 marchas

1.8 TSI/118 kW (tracción total) - cambio manual de 6 marchas

Diésel:

1.6 TDI CR DPF/77 kW (tracción delantera) – cambio manual de 5 marchas (GreenLine)

2.0 TDI CR DPF/81 kW (tracción delantera) – cambio manual de 5 marchas

2.0 TDI CR DPF/81 kW (tracción total) – cambio manual de 6 marchas



2.0 TDI CR DPF/103 kW (tracción total) – cambio manual de 6 marchas / DSG de 6 velocidades

2.0 TDI CR DPF/125 kW (tracción total) – cambio manual de 6 marchas

Refinado: el chasis

El Yeti se distingue por su agilidad de movimientos y su seguridad en la conducción. El diseño de las suspensiones delanteras es clásico y atrás cuenta con un sistema multi-link, que hacen del Yeti un coche muy estable, silencioso y seguro para sus ocupantes, al mismo tiempo que muy comfortable

El chasis del Yeti está compuesto por módulos que se pueden encontrar en los Octavia y Scout. En el eje delantero se utiliza el sistema McPherson combinado con un triángulo inferior. El sistema multi-link posterior, es una modificación del que se usaba en el Octavia. El ancho de vías es 30 mm más ancho, lo que mejora su comportamiento fuera de la carretera. Cuenta con una barra de torsión de 23 mm de diámetro en el eje delantero, que reduce el balanceo. Esta combinación técnica se utiliza en las versiones de dos y cuatro ruedas motrices del Yeti. El eje trasero está montado en un sub chasis, conectado al chasis por cuatro anclajes flexibles que reducen las vibraciones y el ruido. El depósito de combustible de las versiones 4x4 es de 60 litros. La versión de dos ruedas motrices cuenta con un depósito de 55 litros, lo que ofrece también una gran autonomía.

La versión básica, con sus ruedas estándar de 16" con neumáticos 215/60 R16 ofrece un perfecto comportamiento fuera de carretera, combinado con sus eficaces suspensiones. Las de diecisiete pulgadas realizadas en aleación utilizan los neumáticos de 225/50 R17.

Gracias a una altura libre al suelo de 180 mm y al sistema 4x4, que incorpora una cuarta generación de embrague Haldex, el ŠKODA Yeti cumple con las exigencias normales de cualquier conductor que se adentra fuera de carretera. El sistema de tracción del Yeti está basado en el mismo que se utiliza en los Octavia Combi 4x4 y Superb 4x4, con un sistema de embrague Haldex multidisco controlado electro hidráulicamente, colocado en el mismo alojamiento que el diferencial trasero. En situaciones de buena tracción, como lo son las carreteras secas, el 96% del par se envía a las ruedas delanteras. Sin embargo, dependiendo de las condiciones, el sistema de embrague Haldex puede enviar hasta el 90% del par a las ruedas traseras. El bloqueo del diferencial electrónico previene el



patinamiento de las ruedas cuando hay poca tracción en ambos ejes. Esto asegura una gran maniobrabilidad y excelente agarre, tanto fuera de carretera, como en rutas de asfalto con superficies deslizantes.

Cuando está conectado al eje trasero, el sistema Haldex recibe gran cantidad de información de varios sensores:

- La unidad de control del motor (revoluciones y posición del acelerador)
- El sistema de ABS/ESP (velocidad de las ruedas, frenada y las aceleraciones laterales y longitudinales)
- El ángulo del giro del volante

El sistema inteligente que gobierna las cuatro ruedas motrices es perfectamente compatible con todos los demás sistemas de estabilidad que equipan otras versiones del Yeti. Cuando el sistema ESP (de serie en las cuatro ruedas motrices y Experience) está conectado, la unidad de control del ABS/ESP controla también el embrague Haldex. Cuando el ABS está activado el sistema de embrague Haldex se desconecta automáticamente.

Cuando se conduce el Yeti 4x4 fuera de terreno asfaltado, cambiar los reglajes de los diferentes sistemas de control no puede ser más sencillo. Presionando el botón Off-Road, todos los sistemas electrónicos adoptan unos reglajes específicos para el Off-Road. Así, una vez que está activado, el acelerador responde más suavemente, especialmente sobre superficies deslizantes, ayudando al vehículo en situaciones complicadas. El sistema de bajadas pronunciadas, tiene una sensibilidad de frenado especial para mantener una velocidad constante en el descenso mientras el coche está en una de las tres primeras marchas, marcha atrás o en punto muerto. De esta forma, con una preocupación menos, el conductor puede concentrarse en las exigencias del terreno por el que discurre.

La seguridad

Una de las prioridades en el diseño del Yeti fue combinar las características típicas de los todocamino con las mayores ventajas de los vehículos convencionales, especialmente la seguridad. Al margen de un peso muy limitado, el Yeti es un vehículo muy robusto, hecho que le ha permitido superar todos los *Crash Test*. La carrocería se diseñó con el objetivo de alcanzar las 5 estrellas otorgadas por Euro-NCAP. Esta misión se consiguió fácilmente.



El Yeti supera ya varias normativas sobre seguridad de diferentes países, donde llegará en el futuro.

Gracias a la utilización de un acero especial, con zonas de deformación y resistencia en las áreas más críticas, el Yeti no permite que sus pasajeros corran riesgos innecesarios en caso de accidente. Todas las versiones del Yeti están equipadas con ABS, incluyendo Asistencia Mecánica a la frenada y Control del Par Motor (MSR) de serie. El ESP está incluido en las versiones 4x4 y en el acabado Experience. Hasta nueve airbags, puede llevar el Yeti, incluyendo uno para las rodillas del conductor y los laterales traseros para proteger a los ocupantes.

Si se activa cualquiera de los airbags se ponen en marcha diversos sistemas de seguridad. El suministro de combustible al motor se corta automáticamente, reduciendo el riesgo de incendio, al mismo tiempo que el cierre centralizado abre las puertas y se enciende la luz interior para facilitar el acceso a los servicios de asistencia en caso necesario por la noche.

En caso de accidente por colisión, se activa un sistema (WOKS) para proteger la cabeza de los pasajeros de los asientos delanteros de lesiones. Con este sistema se evitan lesiones graves en la nuca y el cuello por el fenómeno del latigazo. En caso de frenadas de emergencia a más de 60 km/h, las luces de emergencia del Yeti se activan automáticamente para avisar a los otros conductores del peligro inminente. Cuando el coche se para, las luces de emergencia continúan funcionando. Los anclajes Isofix para los asientos de los niños están situados en los asientos traseros, y existe como opcional este tipo de anclaje en el asiento delantero, en cuyo caso se desactiva el airbag del pasajero. Estos sistemas de serie colocan al Yeti como el más seguro de su categoría.

Un elemento importante en la seguridad del Yeti es su chasis y las cuatro ruedas motrices. Las cuatro ruedas motrices garantizan el mejor control en cualquier situación, no sólo cuando hay hielo o nieve. El encendido de las luces durante el día es de serie y convierte al Yeti en un vehículo mucho más visible que otros que circulan por la carretera.

El Yeti ofrece a los peatones altos niveles de seguridad en caso de atropello. El frontal del coche ha sido diseñado incorporando zonas blandas entre el capó y el motor para minimizar las lesiones en caso de atropello. El inmovilizador de serie ofrece una protección básica contra el robo. Otros sistemas antirrobo son opcionales.



El equipamiento es muy numeroso, combinado siempre, con unos elevados niveles de seguridad. Algunos de ellos son:

- Luces de día activadas,
- Antinieblas dirigibles a los costados,
- Faros principales de bi-xenón orientables en las curvas,
- Grandes luces indicadoras,
- Reflectores adicionales en los paragolpes traseros,
- Control de luces (un sistema controla que todas las luces del coche funcionen correctamente),
- Información sobre la presión de los neumáticos.

Para los conductores más distinguidos: equipamiento de serie y extras

Siguiendo el estilo de ŠKODA, el Yeti está provisto de un gran equipamiento de serie. El acabado de entrada, Active, ofrece muchas soluciones para mejorar el confort y la seguridad con un equipamiento que es muy demandado por un gran número de conductores. La versión Ambition incorpora detalles muy funcionales, como las barras de techo. La versión Experience añade aun más valor al Yeti, con una amplia selección de opciones que aportan aún mayor confort.

La lista de equipamiento opcional para el Yeti ofrece también un amplio abanico de soluciones para facilitar la vida a bordo con sistemas electrónicos, que están perfectamente integrados y que aportan mayor confort y seguridad. Entre ellos está incluido el sistema Columbus GPS "navegación sobre el terreno" que mejora la orientación fuera de carretera. Este sistema es capaz de grabar y almacenar las rutas digitalizadas. Las versiones 4x4 están equipadas con ESP y EDS como equipamiento de serie. Los sensores de aparcamiento delanteros y traseros son opcionales para hacer los aparcamientos en la ciudad mucho más fáciles. La asistencia para el aparcamiento puede ayudar en las múltiples maniobras de aparcamiento, sobre todo cuando hay poco espacio. El Yeti sólo necesita un espacio 80cm más largo que el propio coche para aparcar.



El sistema Climatronic de aire acondicionado bizonal es otro de los equipamientos que ofrece el Yeti. Este sistema utiliza un sensor que analiza la calidad del aire exterior y garantiza que en el habitáculo entre el aire con la mejor calidad posible. Si la calidad del aire es juzgada como insuficiente, por debajo de un cierto nivel, por ejemplo en un túnel o en un atasco de tráfico, el sistema activa la recirculación interior del aire, hasta que el aire exterior sea de nuevo lo suficientemente limpio como para utilizarse.

El parabrisas del Yeti está calefactado y es una garantía para una visión perfecta. Además, las salidas de aire calientan el área directamente donde se asientan los limpia parabrisas. Esto previene que se activen cuando aun está helado el parabrisas y garantizan así una perfecta limpieza.

Otro equipamiento opcional es el TPM (sensor de presión de los neumáticos), los faros bi-xenón y el techo solar panorámico.



110 AÑOS EN COMPETICIÓN: ŠKODA MOTORSPORT EN LA VÍA RÁPIDA

- El Fabia Monte Carlo se presenta en Ginebra
- ŠKODA consigue grandes éxitos en 2010
- ŠKODA Motorsport intensifica sus actividades en 2011 al disputar el Campeonato S-WRC

Pocos constructores pueden presumir de estar en el mundo de la competición más de cien años. La sede central de ŠKODA en la ciudad checa de Mladá Boleslav es una de ellas, celebrando en 2011 el 110 aniversario de sus actividades deportivas. Para conmemorar esta ocasión, ŠKODA presenta su deportivo Fabia Monte Carlo en el Salón del Automóvil de Ginebra. Es una demostración de la implicación de la marca y la forma de trasladar su éxito deportivo a los modelos de calle, por lo que los clientes pueden así compartir las victorias en los rallies IRC (Intercontinental Rally Challenge) que culminaron en 2010 con este título y además seis campeonatos nacionales (los de la República Checa, Eslovaquia, Austria, Alemania, España y Líbano). Este año ŠKODA da un paso más en sus actividades. Junto a Red Bull harán debutar el equipo Red Bull ŠKODA en algunas carreras del Campeonato del Mundo Súper 2000 (S-WRC). El primer piloto, como lo fue en el IRC, es el finlandés Juho Hänninen, que correrá junto a Mikko Markkula en un Fabia Súper 2000. Hermann Gassner Jr y Katharina Wüstenhagen completarán el equipo.

El atractivo del Fabia Monte Carlo

El Fabia Monte Carlo es un tributo al gran éxito de la marca en esta y otras famosas competiciones. El estilo dinámico de este modelo deportivo viene marcado por un chasis deportivo y las protecciones de plástico negro colocadas en la parte baja del vehículo, que son de serie. El exterior se caracteriza por más elementos en negro como son: el techo, la parte exterior de los espejos retrovisores, las llantas de aleación Comet de 16" y la parrilla frontal. Los faros delanteros oscurecidos dan también un aspecto deportivo. El interior de este modelo lleva asientos deportivos y el techo en negro, que también lleva la versión RS. La tapicería puede ser negra o roja y negra. El paquete de cuero incluye un volante de piel perforado así como el freno de mano y la palanca de cambios en piel. Todos estos elementos en cuero llevan pespuntos en color rojo. Los marcos de las ventanas y los pedales son de acero inoxidable.



El equipamiento del Fabia Monte Carlo es el del acabado Ambiente de este exitoso pequeño coche. Dependiendo de los mercados, los motores disponibles para este nuevo modelo son: 1.2 HTP de 60 CV, 1.2 12V HTP de 70 CV, 1.4 16V de 85 CV, 1.2 TSI de 85 CV y 105 CV, así como el 1.2 TDI CR DPF de 75 CV y el 1.6 TDI CR DPF 75 CV, 90 CV y 105 CV. Todos los motores del Fabia Monte Carlo están asociados a una caja de cambios manual de cinco velocidades.

2010, un año de éxitos

2010 ha sido uno de los años de mayor éxito en la historia deportiva de ŠKODA, compañía que nació en la ciudad checa de Mladá Boleslav. ŠKODA fue pionera en la temporada 2010 del IRC, con el título de constructores para el equipo de fábrica, y en lo más alto de la clasificación la presencia de los pilotos Juho Hänninen y su copiloto Mikko Markkula, por delante de sus compañeros Jan Kopecký y Petr Starý. ŠKODA ha ganado siete rallies del IRC. Además, el fabricante de automóviles checo ganó seis campeonatos nacionales con el Fabia Super 2000.

“La temporada 2010 ha sido fantástica para ŠKODA. Ha sido uno de los años de más éxito de nuestra historia de casi 110 en el automovilismo deportivo. Es muy gratificante que este éxito se haya visto reflejado también en los resultados comerciales. Toda la compañía está orgullosa de este hito histórico. Seguiremos en el automovilismo deportivo los próximos años”, comenta Winfried Vahland, Presidente de ŠKODA.

ŠKODA confía en seguir este camino de éxitos deportivos

En 2011 ŠKODA seguirá perseverando para intentar defender al máximo los títulos del pasado campeonato IRC. La segunda posición conseguida por Freddy Loix en un Fabia Súper 2000 en el pasado Rally Montecarlo celebrado el mes de enero, fue un buen comienzo de temporada. Además, este año por primera vez el fabricante checo junto a Red Bull disputará algunas carreras del Campeonato del Mundo de Rallies Super 2000 (S-WRC). El primer piloto volverá a ser el finlandés Juho Hänninen en un Fabia Super 2000. El diseño del coche ha sido modificado ligeramente con respecto al del año pasado. El sello de identidad seguirá siendo el llamativo color verde. La combinación negro-blanco utilizada en el Fabia Super 2000 ha sido invertida desde el año pasado. El logotipo “110 Years of Motor Sport” en las puertas delanteras hace referencia al aniversario de este año.